

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 99 (1981)
Heft: 112

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN
A.Z.
3000 BERN I

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 44.-, halbj. Fr. 27.-, Ausland Fr. 55.- jährlich
 Inscrte: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
 Inscrptions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 112 – 1593

Bern, Montag, 18. Mai 1981
 Berne, lundi, 18 mai 1981

99. Jahrgang
 99e année

No 112 – 18. 5. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt,
 St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,
 Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre
 pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scio-
 glimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –
 Marchi di fabbrica e di commercio 308747–308778

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Umzug der Agentur Winterthur der Schweizerischen Nationalbank.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

18. März 1981

Allgemeine Treuhand AG, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1349), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokuren von Valentin Filati, Laurent Favre, Dr. Roger Bühler und Niklaus Ruckstuhl sind erloschen. Dr. Urs Widmer, nun in Küsnacht ZH, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern als Direktor. Die bisherigen Vizepräsidenten Walter Ernst, Max Hubel und Eduard Ruffi führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Giorgio Ferdinando Alberti, Dr. Willi Dietschi, Dr. Markus Edelmann, Martin Frey, Rolf Hartmann, Ernst Kölliker und Martin Scherer, deren Prokuren erloschen sind, sowie Karl K. Keller, von Felben, in Gossau ZH, und Hans Jürg Malär, von Trimmis, in Wädenswil, Vizepräsidenten. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Gerhard Ammann, deutscher Staatsangehöriger, in Maur; Edouard Bovard, von Villetle (Lavaux), in Oetwil an der Limmat; Martin Gisler, von Zürich in Oberlunkhofen; Peter Max Gubler, von Frauenfeld, in Zürich; Markus Iten, von Unterägeri, in Zug; Heinz Mollet, von und in Horgen; Evelyn Müller, von Höfen, in Udorf; Heinz Scheiwiler, von Waldkirch, in Küsnacht ZH; Silvio Simonet, von Vaz/Obervaz, in Chur, und Martin Stäubli, von und in Horgen. Es wohnen nun: Dr. Jean Nicolas Ducey, Direktor, in St. Gallen, und Walter Meister, Direktor, in Zürich.

7. Mai 1981

Reiken AG, in Zürich 3, technische Artikel (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1980, S. 3153). Hans K. Freitag ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Bär, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

7. Mai 1981

Emil Lechner AG, in Zürich 2, Maschinen und Geräte aller Art (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1977, S. 198). Neu hat Einzelprokura: Hansruedi Popp, von Winterthur und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH.

7. Mai 1981

E. Schneider AG, in Richterswil, Beteiligungen aller Art an Unternehmen (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1981, S. 1374). Die Prokuristin Edith Elmer hat infolge Verheiratung den Familiennamen Wälti und das Bürgerrecht von Arni bei Biglen und Meilen erhalten.

7. Mai 1981

Lengen und Fux AG, in Hedingen, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1978, S. 1098). Albin Lengen ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelprokura: Julia Fux, von Embd, in Hedingen.

7. Mai 1981

Lotus Orientteppiche AG, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 231). Statuten am 24. 4. 1981 geändert. Neuer Sitz: Opfikon n. Adresse: Dammstrasse 21, Glattbrugg.

7. Mai 1981

Alfred Iczkovits, in Zürich, Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1968, S. 1776). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsüberganges erloschen.

7. Mai 1981

H. Steiner, in Zürich, Drogerie und Sanitätsgeschäft (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1948, S. 1542). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Mai 1981

Laboratorium Dr. Cattani, in Zürich, kosmetische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2080). Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «Kosmetikstudio und Laboratorium Olga Cattani, vormals Laboratorium Dr. Cattani», in Zürich, fortgesetzt; diese übernimmt alle Aktiven, jedoch keine Passiven.

7. Mai 1981

Kosmetikstudio und Laboratorium Olga Cattani, vormals Laboratorium Dr. Cattani, in Zürich, Tätigkeiten 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Olga Cattani-Hany, von Engelberg und Santa Maria im Münsterthal, in Zürich 2. Die Firma setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Laboratorium Dr. Cattani», in Zürich, fort, unter Übernahme der Aktiven, jedoch keiner Passiven. Betrieb eines Kosmetikstudios und eines Laboratoriums; Fabrikation kosmetischer und pharmazeutischer Produkte.

7. Mai 1981

Air Lanka Limited, Colombo, Zurich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 6, Lufttransporte (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1979, S. 3662). Limited Company nach dem Rechte von Sri Lanka, mit Hauptsitz in Colombo. Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 86, Zürich 1.

7. Mai 1981

C. & S. Partners GmbH, in Zürich 7, Unternehmensberatungen (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1980, S. 3077). Neue Adresse: Witikonstrasse 297, in Zürich 7. Der Geschäftsführer Wolfgang Beckmann wohnt nun in Egg ZH.

7. Mai 1981

Oskar Oeschger, in Zürich, Apparate und Werkzeuge für die Metallbearbeitung (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1939, S. 186). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

7. Mai 1981

Hastag Hans Stutz AG, Zweigniederlassung Embrach, in Embrach, Dorfstrasse 134. Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft Hastag Hans Stutz AG, mit Hauptsitz in Birmensdorf ZH (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4088). Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Kieswerkes, die Ausführung von Bau- und Aushubarbeiten sowie Handel mit Baumaterial. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Hans Stutz, von und in Uitikon, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Walter Junger, von Zürich, in Geroldswil, und Max R. Schneider, von Bern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien haben: Peter Staub, von Zürich und Sevelen, in Dällikon, sowie Reinhard Flückiger, von Zürich, in Bülach, beide Leiter der Zweigniederlassung Embrach.

7. Mai 1981

Hastag Hans Stutz AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 11, Betrieb eines Kieswerkes usw. (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4088). mit Hauptsitz in Birmensdorf ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Staub, von Zürich und Sevelen, in Dällikon.

7. Mai 1981

Hastag Hans Stutz AG, Zweigniederlassung Uitikon a. A., in Uitikon, Betrieb eines Kieswerkes usw. (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4088). mit Hauptsitz in Birmensdorf ZH. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Junger, von Zürich, in Geroldswil, und Max R. Schneider, von Bern, in Zürich.

7. Mai 1981

Hastag Hans Stutz AG, in Birmensdorf, Betrieb eines Kieswerkes usw. (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4088). Walter Junger und Max R. Schneider führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun für das Gesamtunternehmen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz sowie die Zweigniederlassungen Zürich und Embrach: Peter Staub, von Zürich und Sevelen, in Dällikon.

7. Mai 1981

Nostalgie AG, in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1979, S. 1042). Neue Adresse: Lägerstrasse 21, Zürich 10. Edwin Ernst, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Ascona.

7. Mai 1981

Progame AG, in Zürich 1, Tätigkeit in der Freizeit- und Unterhaltungsbranche sowie im Gastgewerbe usw. (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 273). Fernando Seglias, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Maur.

7. Mai 1981

Minitax AG, in Zürich 8, Führung von Transportunternehmen (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1979, S. 3049). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Rudolf Steybe, von und in Steinmaur.

7. Mai 1981

Steuer-Bilanz-Treuhand AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1980, S. 3449). Dr. Hugo Krauer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Walter Bosshard ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des VR und weiterhin Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Willy Wyss, nun in Küsnacht ZH; er bleibt Vizepräsident und führt als solcher weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1981

PLC Programmed Language Courses Corporation, in Zürich 1, Löwenstrasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 4. 1981. Zweck: Produktion von, Handel mit und Verbreitung von programmierten Sprachkursen auf der ganzen Welt. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen dieser Art beteiligen, insbesondere auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Arthur Baumann, von Zürich, in Zollikon.

7. Mai 1981

ASK Gesamtplanungs AG, in Gossau, Weiherstrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 4. 1981. Zweck: Gesamtplanung und Ausführung von Bauvorhaben im Hoch- und Tiefbaubereich. Die Gesellschaft kann als Generalunternehmung auftreten, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Immobilien und Grundstücke erwerben, verwalten, unterhalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Adrian Arnold, von Seedorf, in Gossau ZH.

7. Mai 1981

Hans Schmucki, Restaurant «Goldenberg», in Winterthur, Säsenbergstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johann Schmucki, von Winterthur, in Winterthur 1. Betrieb des Restaurants «Goldenberg».

7. Mai 1981

Frau Liz Zurmühle, in Adliswil, Mätteliweg 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Elisabeth Zurmühle, von Zürich, in Adliswil. Verarbeitung von Massensendungen.

7. Mai 1981

E. Hunziker, Bijouterie en gros, in Zürich, Riedenhaldestr. 74, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Hunziker, von Zürich, in Zürich 11. Handel en gros mit Bijouteriewaren.

7. Mai 1981

Jakob Egli, Bauunternehmung, Inhaber A. Spörri, in Bärenswil, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1967, S. 1021). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Jakob Egli, Bauunternehmung, Inhaber A. Oertig», in Bärenswil, erloschen.

7. Mai 1981

Jakob Egli, Bauunternehmung, Inhaber A. Oertig, in Bärenswil, Adetswilerstrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Albert Oertig, von Uznach, in Bauma. Einzelunterschrift ist erteilt an Monika Oertig-Stürm, von Uznach, in Bauma. Setzt das Geschäft der Einzelfirma «Jakob Egli, Bauunternehmung, Inhaber A. Spörri», in Bärenswil, mit Übernahme von Aktiven und Passiven fort. Hoch- und Tiefbauunternehmung.

7. Mai 1981

Etu Holding AG, in Zürich 1, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1979, S. 822). Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

7. Mai 1981

Aerztekasse, in Zürich 3, Genossenschaft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 367). Dr. Josef Zihlmann, Dr. Max Stauffenegger, dieser infolge Todes; Dr. Hans Rudolf Sahli und Dr. François Bormand sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Alfons Bauer sind erloschen. Dr. Martin Senn, Mitglied der Verwaltung, ist nicht mehr Bürger von Basel, sondern nun von Sissach. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Paul Brückner, von Bürglen UR, in Aldorf UR; Dr. Robert Ganzoni, von Celerina/Schlarigna, in Zernez; Dr. Pierre Graden, von Siselen, in Tramelan, und Dr. Karl Thüer, von Alstättten, in Aadorf. Nur haben Kollektivprokura zu zweien: Alraune Weisskopf, von Pratteln, in Basel; Suzanne Fallner, von Zürich, in Oberröschingen, und Antonio Stellante, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano.

7. Mai 1981

Genossenschaft Zunftthaus zur Schneidern Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1974, S. 1322). Edgar Ganz, Alfred Furrer und Dr. Walter Guex sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die letzteren beiden infolge Todes; ihre Unterschriften sind erloschen. Rolf Stucki ist nicht mehr Kassier des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben, und Andreas Pfister ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, sondern nun Beisitzer desselben. Neue Mitglieder des Vorstandes sind: Helmut Furrer, von Zürich, in Langnau am Albis, Vizepräsident des Vorstandes; Karl Stutz, von Pfäfers ZH, in Zürich, Kassier des Vorstandes, und Werner Schmid, von und in Zürich, Aktuar des Vorstandes. Präsident oder Vizepräsident führt in Verbindung mit je einem weiteren Vorstandsmitglied Kollektivunterschrift.

7. Mai 1981

Lichttechnisches Ingenieurbüro Christian Bartenbach und Peter Balla, in Zollikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3389). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Lichttechnisches Ingenieurbüro Christian Bartenbach und Peter Balla in Liquidation** durchgeführt. Die beiden Gesellschafter Christian Bartenbach und Peter Balla sind nicht mehr zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Freudenreich, von Basel, in Zollikon. Liquidationsadresse: Sihlstrasse 38, in Zürich 1, c/o Dr. P. Freudenreich.

7. Mai 1981

Kosmar GmbH, in Dietikon, Import, Export von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3229). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 26. 2. 1981 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

7. Mai 1981

L'Line Trend Trading AG, in Volketswil, Handel mit Glaswaren aller Art usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 147). Die Generalversammlung vom 28. 11. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 600 000, zerlegt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Ferruccio Civati ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), sondern dessen Vizepräsident, und Albino Civati nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber dessen Mitglied; beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den VR gewählt: Walter Steiner, von Winterthur, in Brütten, Präsident, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1981

Instal AG, in Zürich 1, Projektierung und Ausführung von elektrischen Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1980, S. 930). Neue Adresse: Otikerstrasse 59, Zürich 6.

7. Mai 1981

Treuhandgesellschaft A. Schild AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 841). Alfred Schild ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Ringger, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

7. Mai 1981

E. H. Schelling AG, in Rümlang, Wellpappen, Kartonagen usw. (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3201). Die Unterschrift von Eduard Spichiger sowie die Prokura von Karl Huber sind erloschen.

7. Mai 1981

Farvag, Fahrzeug-Verkaufs-AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1979, S. 3214).

Progress-Garage AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 146).

Bruno Wirth, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberwil bei Bremgarten.

7. Mai 1981

Marco Pelz AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 882). Richard Knecht ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Helena Knecht, von Schwanden GL, in Oberröschingen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Andreas Neukom, von und in Winterthur.

7. Mai 1981

Fritz Lee-Räber, in Glatfelden, Autotransporte (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1970, S. 1171). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Mai 1981

B & M Finanz-AG, in Zollikon, Zollikerstrasse 12A, c/o Dr. Dieter Neupert, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 4. 1981. Zweck: Finanzierungen sowie Durchführung von Verwaltungen- und Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere auch die Beilehnung von Liegenschaften sowie Vermögensverwaltungen. Die Gesellschaft kann auch Immobilien und Sachwerte aller Art erwerben, verwalten, verwerten und veräußern, sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 sowie 4 Inhaberaktien zu Fr. 10 000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Mitteilungen an die Inhaberaktiönäre: im SHAB oder, sofern die Adressen aller Inhaberaktiönäre bekannt sind, brieflich. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Dietrich Neupert, von Zürich, in Zollikon, Präsident; Claus Bressler, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Vizepräsident, und Anton Moser, von Rothenburg, in Bichelsee, Vizepräsident.

7. Mai 1981

Inteco-Service AG, bisher in Urdorf, Service und Reparatur von Computersystemen (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3838). Statuten am 24. 3. 1981 geändert. Neuer Sitz: Geroldswil. Adresse: Dorfstrasse 39/17. Walter Tuchschnid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung: Walter Bühler, von Lenk im Simmental, in Zweisimmen. Alois Klobhofer, Präsident des VR, wohnt nun in Geroldswil.

7. Mai 1981

Parfümerie Weber-Strickler AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 811). Statuten am 23. 4. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 1300 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1300 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde aus den freien Reserven liberiert, das Grundkapital ist voll liberiert.

7. Mai 1981

Aktiengesellschaft Abcag Zürich, in Zürich 5, Anlageberatung (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2018). Statuten am 30. 4. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 600 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

7. Mai 1981

Leisinger AG, in Zürich 3, Damenoberbekleidungen und Textilien aller Art (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1370). Hans Schidknecht, nun in Hütikon, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun zugleich Präsident desselben; Alfred Leisinger ist nicht mehr Präsident, sondern nun Vizepräsident des VR, und Bernhard Lehmann, Mitglied des VR, ist nun zugleich Protokollführer des VR; alle drei Genannten führen weiter Einzelunterschrift. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Bachmann, von Sirenegbach, in Zofingen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Margrit Schidknecht-Howald, von Zürich und Kirchberg SG, in Schlieren.

7. Mai 1981

Sparkasse Elgg, in Elgg, Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2222). Dr. med. vet. Martin Weisstanner ist infolge Todes aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Bosshard, von Hofstetten bei Elgg, in Hagenbuch ZH, Mitglied der Verwaltungskommission, nun zugleich Vizepräsident derselben, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1981

Intecos GmbH, in Zürich 4, Vermittlung von temporärem Aushilfspersonal (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1979, S. 3204). Statuten am 27. 4. 1981 geändert. Josef Sadecky ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Von seiner Stammeinlage von Fr. 10 000 hat er einen Stammanteil von Fr. 9000 an Verena Regina Rickenmann, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, deren Stammanteil damit auf Fr. 19 000 angewachsen ist, und einen Stammanteil von Fr. 1000 an die neue Gesellschafterin Jeannette Margrit Graf, von Zürich, in Risch, abgetreten. Die neue Gesellschafterin führt Einzelunterschrift. Das Stammkapital von Fr. 20 000 ist nun eingeteilt in einen Stammanteil von Fr. 19 000 und einen Stammanteil von Fr. 1000.

7. Mai 1981

Colmin Resources SA, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Manesstrasse 10, Zürich 4. Statutendatum: 18. 3. 1981. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen, Finanzierungen und Investitionen jeder Art sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. Mitglieder des VR: Joseph Hofmann, Bürger der USA, in Monsey, New York (USA), Präsident; Heinrich Erlanger, von Endingen, in Viganella, und Dr. Dani Rothschild, von und in Zürich; alle drei mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1981

KMG Revision AG, in Zürich 2, Besorgung aller Dienstleistungen welche zum Tätigkeitsbereich einer Revisionsgesellschaft gehören usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3649). Statuten am 24. 4. 1981 geändert. Die Firma lautet neu: **KMG Klynveld Main Goerdeler AG (KMG Klynveld Main Goerdeler SA) (KMG Klynveld Main Goerdeler Ltd)**. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

7. Mai 1981

TW Oil Zürich AG (TW Oil Zürich Ltd) (TW Oil Zürich SA), in Zürich 1, Löwenstrasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 5. 1981. Zweck: Beschaffung von Informationen über Marktverhältnisse, Geschäftsmöglichkeiten und allgemeine ökonomische Bedingungen bezüglich Rohöl, Petroleumprodukte und chemische Produkte in Europa, Kontaktnahme mit Kunden und Lieferanten für Rohöl, Petroleumprodukte und chemische Produkte. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich, Präsident, und Helmut Lüthi, von Langnau im Emmental, in Oberrieden, Delegierter; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1981

Habib Bank AG Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1980, S. 510). Statuten am 6. 5. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 25 000 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 20 000 000 auf Fr. 22 500 000, zerlegt in 225 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden; es ist voll liberiert.

7. Mai 1981

Inforex AG, in Zürich 9, Computer und periphere Geräte usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 111). Timothy C. Cronin, Dr. Ulrich Brunner, Claude André Ernst, Dr. Marco Lorez und Peter Heinz Tremmel sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Hartmut Van der Straeten sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Alfred Koch, nun in Oetwil an der Limmat, dessen Prokura erloschen ist, als Präsident und Direktor, und Adriano Turzi, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I). Ferner neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Peter Pestalozzi, von Zürich, in Maur, und Dr. Hans Bollmann, von Bottighofen und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH.

7. Mai 1981

Comtron, Hauer & Co, in Zürich 11, Kugellostrasse 97, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1981. Gesellschafter: Gabor Hauer, Bürger der USA, in Zürich 11, und Guido Schuholz, von Zürich, in Regensdorf. Handel mit elektronischen Bauteilen sowie Dienstleistungen im Elektroniksektor.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

7. Mai 1981

Hans Zürcher, in Kappelen, Betrieb des Gasthofs Linde (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2505). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. Mai 1981

La Tour Lyss AG, in Lyss, Erwerb, Erstellung, Verwaltung sowie Veräusserung von Liegenschaften (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 209). Der VR (Verwaltungsrat) besteht neu aus 3 bis 12 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu in den VR wurden gewählt: Franz Paroth, von Eggersriet, in Lyss; Fritz Bösch, von Rüthi SG und Lyss, in Lyss; Livio Ferrari, von Bellinzona, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; Ernst Badertscher, von Lauperswil, in Bolligen, und Walter Marfurt, von Luzern, in Nidau; sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Bern

7. Mai 1981

Kernkraftwerk-Beteiligungsgesellschaft AG (KKBG), in Bern (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1980, S. 2838). Hans Dreier, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Franz Josef Harder, bisher Mitglied des VR; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rudolf von Werdt, von Bern, in Bolligen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Michel Blandin, von Genf, in Lausanne; Jean Martin, von Chalais, in Lausanne, und Jean-Luc Savary, von Payerne, in Lausanne.

7. Mai 1981

Helfer Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1298). Die Gesellschaft hat weitere 2500 Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 100 ausgegeben. Es bestehen nun 22 500 Genussscheine (Partizipationsscheine), alle auf den Inhaber lautend und mit einem Nennwert von Fr. 100. Sie gewähren vermögensrechtliche Ansprüche gemäss Statuten. Urs Seiler, nun in Ittigen, Gemeinde Bolligen, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden; er bleibt Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1981

Hasler AG, in Bern, Fabrikation, Bau, Installation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen aller Art, insbesondere für das Gebiet der Nachrichtentechnik usw. (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1981, S. 346). In der Generalversammlung vom 1. Mai 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 30 000 000 auf Fr. 32 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 32 000 000, eingeteilt in 32 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Wolfgang Marri, der Direktor bleibt, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1981

Television-Service P. Maurer, in Bern (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1690). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Television-Service Paroz & Kohl», in Bern.

7. Mai 1981

Television-Service Paroz & Kohl, in Bern. Gilbert Paroz, von Saitcourt, in Zollikofen, und Jakob Kohl, von Köniz, in Spiegel, Gemeinde Köniz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1981 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Television-Service P. Maurer», in Bern, übernommen hat. Reparatur und Verkauf von Televisions- und Radioapparaten. Militärstrasse 39.

7. Mai 1981

Werner Tröhler, in Oberwangen, Gemeinde Köniz, Gipser- und Malergeschäft (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1959, S. 2443). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

7. Mai 1981

Rolf Tröhler, in Oberwangen, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Rolf Friedrich Tröhler, von Bern, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Malergeschäft. Feldackerstrasse 40.

7. Mai 1981

Hans Friedli & Sohn, in Köniz, Betrieb des Restaurants «Burestube», Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1502). Die Gesellschaft ist seit dem 30. April 1981 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

7. Mai 1981

Schneider & Rindlisbacher Aktiengesellschaft, in Bern, Brennmaterialhandlung usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1759). Die Unterschrift von Ernst Kessi ist erloschen. Neues Geschäftsdomicil: Haslerstrasse 8.

7. Mai 1981

Itten & Breechbühl AG, in Bern, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3758). Die Prokura von Marc Flückiger ist erloschen.

Büro Biel

7. Mai 1981

Microfinish A.G., in Biel, Entwicklung, Anwendung und Verwertung von technischen und chemischen Präzisionsverfahren usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 96). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Eich (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1427) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

Büro Büren an der Aare

7. Mai 1981

In-Albon Piero, Bohr- und Fundations-Ausrüstung, in Busswil bei Büren. Inhaber der Firma ist Peter In-Albon, von Eggerberg, in Busswil bei Büren. Handel mit Spezial-Fundations-Maschinen. Birkenweg 8.

7. Mai 1981

Asba A. Balsiger, in Büren an der Aare. Inhaberin der Firma ist Astrid Balsiger, von Etziken, in Biel. Import und Export von sowie Handel mit Möbeln, Textilien, Inneneinrichtungen und Schaumstoffen aller Art. Hägniweg 21.

Büro Burgdorf

7. Mai 1981

Käsergenossenschaft Heimiswil-Dorf, in Heimiswil (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1972, S. 3071). Der Präsident Christian Widmer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident der Verwaltung ist Hans Christen, von Wynigen, in Garneul, Gemeinde Heimiswil; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär.

7. Mai 1981

EG Burgdorf Aktiengesellschaft, in Burgdorf, Grosshandelsunternehmung für Nahrungsmittel usw. (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1981, S. 363). Die Unterschrift von Heinz R. Diehl ist erloschen.

Büro Fraubrunnen

4. Mai 1981

Edition Heidi Poltrock, in Bätterkinden. Inhaberin der Firma ist Heidi Poltrock, deutsche Staatsangehörige, in Düsseldorf (D). Kunst- und Grafikverlag. Einzelprokura ist erteilt an Regina Kaser, von Lottorf, in Bätterkinden. Adresse: Bernstrasse 16.

Büro Laupen

7. Mai 1981

Alfred Rüfenacht, in Mühleberg. Garage und Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1951, S. 3223). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Alfred Rüfenacht» übernommen.

7. Mai 1981

Alfred Rüfenacht, in Mühleberg. Inhaber ist Alfred Rüfenacht-Meyer, von Röttenbach im Emmental, in Mühleberg. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Alfred Rüfenacht». Betrieb einer Autogarage und Karosserie. Autotandem. 3203 Mühleberg.

Bureau de Moutier

6. Mai 1981

Camille Affolter et Cie, à Malleray, décolletage de précision, société en commandite (FOSC du 15. 3. 1966, no 216, p. 2914). La société est dissoute depuis le 1er mai 1981. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

6. Mai 1981

Gérard Carnal, à Malleray. Le chef de la maison est Gérard Carnal, de Soubos, à Moutier. Décolletage de précision. La Ruai 21.

6. Mai 1981

Semsa S.A., à Malleray, recherche, fabrication, diffusion de tous produits et articles relatifs à l'industrie des loisirs, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 10. 9. 1980, no 212, p. 2997). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

7. Mai 1981

Paul Aubry et H. P. Zimmermann S.A., à Tavaannes. Suivant acte authentique et statuts du 30 avril 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un bureau technique en génie civil. Le capital social est de fr. 60 000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société d'objets mobiliers (instruments, machines de bureau, mobilier de bureau, archives, documentation technique, matériel d'exploitation) pour le prix de fr. 10 000, accepté pour ce prix et imputé sur le capital. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires leur sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Paul Aubry, de et à Tavaannes, président; Hans Peter Zimmermann, de Mühldorf, à Berne, secrétaire; signature collective des administrateurs. Domicile légal: rue du Petit-Bâle 8.

Büro Nidau

7. Mai 1981

Ueli Hirschi, in Täuffelen. Inhaber der Firma ist Ueli Hirschi, von Allbligen, in Täuffelen. Handel mit sowie Reparaturen von Velos, Mofas, Rasenmäher, Anna Hirschi-Binggeli, von Allbligen, in Täuffelen; sie führt Einzelunterschrift. Hauptstrasse 90, 2575 Täuffelen.

7. Mai 1981

Bruno Maibach, in Safnern. Inhaber der Firma ist Bruno Maibach, von Dürrenroth, in Safnern. Garten- und Landschaftsgestaltung. Pflanzenkulturen. Ziltweg 19, 2553 Safnern.

Büro Saanen

29. April 1981

Air Sarina AG, in Saanen. Kauf, Verkauf und Unterhalt von Luftfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 262). Louis Werren, Präsident, und Heinz Moser, Vizepräsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Paul-François Saugy, von Rougemont, in Kirchdorf, Gemeinde Obersigenenthal; er zeichnet nicht mit Peter Ramu, als Präsident; Peter Ramu, von Dardagny, in Saanen, als Vizepräsident, und Ernst Saxer, von Hügelingen, in Pregny-Chambésy, als Mitglied. Ernst Saxer zeichnet kollektiv mit Paul-François Saugy oder mit Peter Ramu. Domicil: bei Peter Ramu, Hauptstrasse, 3792 Saanen.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

6. Mai 1981

Viehzeuggenossenschaft in Worb, in Worb (SHAB Nr. 56 vom 8. 2. 1976, S. 649). Aus dem Vorstand ausgeschieden sind: Walter Rölthlisberger (bisher Präsident), Arthur Bernhard (bisher Vizepräsident), Fritz Meersdter (bisher Sekretär) und Fritz Walter (bisher Kassier); ihre Unterschriften sind erloschen. Hermann Wältli, von Rüderswil, in Worb (bisher Vorstandsmitglied), ist nun Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Fritz Lanz, von Gondiswil, in Richigen, Gemeinde Worb, als Vizepräsident; Fritz Schmutz, von und in Worb, als Sekretär, und Walter Bigler, von Worb, in Vielbringen, Gemeinde Worb, als Kassier; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

7. Mai 1981

Landor-Holding AG, in Sursee, Beteiligungen (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1980, S. 1602). Statutenänderung vom 1. Mai 1981. Das Grundkapital von Fr. 20 000 000 wurde durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 10 000 um Fr. 5 000 000 auf Fr. 25 000 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 2 500 000 einbezahlt. Das mit Fr. 22 500 000 liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 25 000 000 und ist eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 10 000.

7. Mai 1981

Strub-Immobilien AG, in Reiden, Mühlemattstrasse 4, bei Rudolf Strub (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 27. 4. 1981. Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere Kauf und Verkauf von Grundstücken sowie Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 27. April 1981 übernimmt die Gesellschaft von Rudolf Strub, in Reiden, die Grundstücke Nrn. 425 und 426, beide Grundbuch Reiden, zum Nettoübernahmepreis von Fr. 410 000, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Rudolf Strub, von Olten und Trimbach, in Reiden; Mitglied: Hedwig Strub, von Olten und Trimbach, in Reiden; sie zeichnen einzeln.

7. Mai 1981

E. Stöckli AG, in Buttisholz, Wiederheim, 6018 Buttisholz (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 5. 5. 1981. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Pumpen und Rührwerken; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage-, Übernahme- und Bauvertragsvertrag vom 5. Mai 1981 und Bilanz per 31. Dezember 1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Emil Stöckli», in Buttisholz, sämtliche Aktiven (inkl. Grundstück Nr. 1199, Gb Buttisholz, bestehend aus einem Baurecht mit dem darauf stehenden Fabrikgebäude) von Fr. 878 655.25 und sämtliche Passiven von Fr. 760 664.65. Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 117 990.60 werden Fr. 98 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Emil Stöckli, 1921, von und in Buttisholz; Mitglieder: Mathilde Stöckli, 1927, von und in Buttisholz, und Ernst Stöckli, 1950, von Buttisholz, in Nottwil; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Mai 1981

Emil Stöckli, in Buttisholz, Pumpenfabrik (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 695). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «E. Stöckli AG», in Buttisholz, erloschen.

7. Mai 1981

Eierkandi Kandid Estermann, in Ebikon. Gerbering 1, 6030 Ebikon. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kandid Estermann, von Ebikon und Eschenbach LU, in Ebikon. Handel mit Eiern und Eierprodukten en gros.

7. Mai 1981

Mitra GmbH Hochdorf, in Hochdorf, elektronische Geräte (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1979, S. 80). Statutenänderung vom 4. Mai 1981. Der Gesellschafter Josef Tanner tritt von seiner Stammeinlage von Fr. 36 000, Fr. 26 000 an den Gesellschafter Josef Vogel ab. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 36 000 auf Fr. 62 000. Das Stammkapital von Fr. 72 000 zerfällt demnach in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 62 000 des Josef Vogel und Fr. 10 000 des Josef Tanner, beide bisher. Josef Tanner ist nicht mehr Geschäftsführer, seine Unterschrift ist erloschen.

7. Mai 1981

Adolf Amrein, in Luzern, Restaurant (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1970, S. 2732). Der Inhaber ist nun Bürger von Luzern. Neue Adresse: Bürgerstrasse 35, 6003 Luzern.

7. Mai 1981

Ewiso W. Christen, in Luzern, Geissmattstrasse 46, 6004 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Christen, von Wolfenschiessen, in Luzern. Fabrikation und Montage von Kunststoff-Zusatzfenstern; Isolation von bestehenden Fenstern und Türen, sowie von Rolladenkästen, Heiz- und Warmwasserleitungen; Montage von Thermostatventilen sowie allgemeine Reparaturen.

7. Mai 1981

Contract Personnel AG, in Luzern, Dienstleistungen, Beschaffung von Arbeitskräften (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2419). Neues Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltungsrates ist der bisherige Geschäftsführer Alfred Scheurer, von Barga BE, in Baar; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

7. Mai 1981

Kistag, Kistenfabrik Schüpfheim A.G., in Schüpfheim (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 597). Anton Portmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Adolf Felder ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied und zeichnet nun kollektiv zu zweien. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist das bisherige Mitglied Jörg Wicki; ihre Unterschriften wurden demnach geändert. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Kaufmann, von Escholzmat, in Entlebuch.

7. Mai 1981

Personal Sigma Sursee AG, in Sursee, Temporärpersonal usw. (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1542). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert einerseits durch Verrechnung im Betrage von Fr. 25 500 und andererseits durch Bareinzahlung im Betrage von Fr. 4500.

7. Mai 1981

Immobilen AG, Willisau, in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1971, S. 2613). Albert Babst und Peter Leonz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Emil Frey, von und in Hergiswil bei Willisau. Neue Adresse: Höchhusmatt 1, bei Alfred Greber.

Schwyz – Schwyz – Svitto

7. Mai 1981

Prisma-Druck, Alfred Ladde, in Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Alfred Heinz Ladde, von Oberwil BL, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Einzelprokura wird erteilt an Rita Steiner, von Oberwil BL, in Zug. Betrieb einer Offsetdruckerei. Kantonsstrasse 62.

7. Mai 1981

Gustav Inderbitzin in Bäch, Gemeinde Freienbach, Betrieb des Gasthauses Brauerei (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1970, S. 1298). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

7. Mai 1981

M. Blank, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Max Blank-Dietheim, von Seeligen, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Betrieb des Gasthofes Brauerei. Seestrasse 72.

7. Mai 1981

Bingisser AG, Transport- und Reiseunternehmung, in Einsiedeln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Transport- und Reiseunternehmens für Waren- und Personentransporte sowie die Ausführung von Lastwagenreparaturen und die Lagerhaltung von Waren. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 170 Namenaktien zu Fr. 1000 und 300 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Kollektivgesellschaft «Bingisser Söhne», in Einsiedeln, Aktiven und Passiven zum Höchstpreise von Fr. 500 000 zu übernehmen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Richard Bingisser-Heini, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Monika Bingisser-Heini und Richard Bingisser, alle von und in Einsiedeln. Domicil: Eisenbahnstrasse 6.

7. Mai 1981

K. & H. Kiener, bisher in Steinen, Handel mit und Reparaturen von Lastwagen und Baumaschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1978, S. 2083). Der Sitz wurde nach Seewen, Gemeinde Schwyz verlegt. Der Gesellschafter Karl Kiener wohnt nun ebenfalls in Seewen, Gemeinde Schwyz. Geschäftsdomicil: Riedmattli.

7. Mai 1981

Woha-Immobilien AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 438). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. April 1981 wurden die Statuten revidiert. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Andere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht betroffen.

Nidwalden – Nidwald – Untervald Sottoselva

7. Mai 1981

Intercom Treuhand AG, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Mai 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Treuhand-, Revisions- und Verwaltungsunternehmung. Die Gesellschaft kann Beratungen, Vermittlungen, Organisationen und Auswertungen kaufmännischer Art durchführen. Vertretungen übernehmen sowie Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René Matthey-de-Endroit von Le Locle, in Hergiswil NW. Einzelprokura ist erteilt an Elisabeth Blättler-Müller, von und in Hergiswil NW. Domicil: Seestrasse 87, 6052 Hergiswil.

Zug – Zoug – Zugo

7. Mai 1981

Finimo AG Zug, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Mai 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jörg Wild, von Oberuzwil, in Arth. Domicil: Baarerstrasse 36, c/o Confidea AG, 6300 Zug.

7. Mai 1981

Agentur Steiner, in Zug. Inhaber der Firma ist Christoph Steiner, von Fischbach LU, in Zug. Handel mit Waren und Optionen aller Art. Weinbergstrasse 49, 6300 Zug.

7. Mai 1981

Lettsind AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. April 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertretung der Mutterfirma Letts Industries Inc., Detroit (USA), in Europa und in der Schweiz; An- und Verkauf von Ersatzteilen und Maschinenzubehör, speziell für Baumaschinen. An- und Verkauf, Import und Export von Waren aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Florian Künzli, von Strengelbach AG, in Zollikoner, Gemeinde Zollikon. Domicil: Baarerstrasse 79, c/o Arbitrium Handels AG, 6300 Zug 2.

7. Mai 1981

G. A. Lindberg Company AG, in Zug. Finanz- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1978, S. 1739). Das Domicil der Gesellschaft lautet neu: Alpenstrasse 2, c/o Juris Treuhand AG, 6301 Zug.

7. Mai 1981

Contiprom AG, in Menzingen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Mai 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Organisation und Durchführung von Veranstaltungen im Sport- und Unterhaltungssektor aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heinz Weber, von und in Menzingen. Einzelunterschrift ist erteilt an Clive J. Payne, britischer Staatsangehöriger, in Sins. Domicil: Neuhusstrasse 2, 6313 Menzingen.

7. Mai 1981

Stinnes International AG, in Zug, Übernahme von Aufgaben der internationalen Koordination des Stinnes-Konzerns usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4180). Die Unterschrift von Claus Niederer, Direktor, ist erloschen.

7. Mai 1981

Neofidaria AG, Zweigniederlassung in Zug, Durchführung von Treuhandschaften usw. (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1980, S. 3558). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen, wurde erteilt an Peter Brunner, von und in Zürich. Donato Cortesi, Prokurist, wohnt nun in Pregassona.

7. Mai 1981

Afreu Trading Ltd., in Cham, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 589). Peter Alther ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rudolf G. Schoenberger, von und in Opfikon.

7. Mai 1981

Völk-Uvex-Vertriebs AG, in Baar, Handel mit Sport- und Freizeitartikeln usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 25). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dieter Frank, von Kilchberg ZH, in Horgen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

7. Mai 1981

Heidi Stampfli, in Rechterswil, Restaurant Freiheit (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1978, S. 3535). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Mai 1981

Girolamo Conti AG, in Zuchwil, Baugeschäft und Generalunternehmung für Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 4). Dr. Wolfgang Salzmann, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zuchwil.

Büro Olten-Gösgen in Olten

7. Mai 1981

Giuseppe Mandra, in Schönenwerd, Oltnenstrasse 49, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Giuseppe Mandra, italienischer Staatsangehöriger, in Schönenwerd. Handel mit Lebensmitteln.

7. Mai 1981

Salora AG, in Dulliken, Televisions- und Radioapparate usw. (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4171). Neu ist Direktor mit Einzelunterschrift: Karl Hofmann, von Bassersdorf und Bertschikon, in Rumlikon, Gemeinde Russikon. Die Prokura von Anders Ingström ist erloschen.

7. Mai 1981

Constantin von Arx Aktiengesellschaft, in Olten, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 26). Das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Wolfgang Salzmann wohnt nun in Zuchwil.

7. Mai 1981

Tarag Service AG, Filiale Olten, Zweigniederlassung in Olten, Revisionen von Tankanlagen usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2680), mit bisherigem Hauptsitz in Birsfelden. Durch Statutenänderung vom 28. November 1980 wurde der Hauptsitz der Gesellschaft nach Basel verlegt.

7. Mai 1981

Teppich Kammermann AG, in Däniken, Josefstrasse 96, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. April 1981. Zweck: Kauf, Verkauf und Verlegung von Teppichen, Boden-, Wand- und Deckenbelägen, ferner Kauf, Verkauf und Vertrieb von Möbeln, Antiquitäten, Tapeten, Farben, Leim, Teppichpflegeprodukten und zur Verlegung und Pflege von Teppichen bestimmten Geräten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberriert; 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Kammermann Bruno, Teppiche, Wand- und Bodenbeläge», in Wetzikon, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1980 und Vertrag vom 23. April 1981, wonach die Aktiven Fr. 230 152.25 und die Passiven Fr. 154 854.85 betragen, zum Preise des Aktivenüberschusses von Fr. 75 297.40, wovon Fr. 75 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bruno Kammermann, Präsident; Monika Kammermann von Burg, Vizepräsidentin, beide von Romoos, in Wetzikon; beide mit Einzelunterschrift, sowie ohne Zeichnungsberechtigung: Claude Belart, von Brugg und Olten, in Olten.

7. Mai 1981

Robert Buser, in Olten, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1959, S. 2628). Der Inhaber Robert Buser ist nun auch Bürger von Olten.

7. Mai 1981

Bau- und Möbelbeizerei Johanna Binder, in Olten (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1959, S. 3219). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

7. Mai 1981

Janos Francies, in Niedergösgen, Fournierholz usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1979, S. 2723). Der Inhaber Janos Francies heisst nun Johann Francies. Die Firma lautet demnach nun: **Johann Francies**. Neue Geschäftsadresse: Quellenstrasse 10.

Büro Stadt Solothurn

Berichtigung

Solterra AG, in Solothurn (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1981, S. 1377). Die Firma, welche ihren Sitz nach Kehrsatz verlegt hat, heisst richtig: **Soloterra AG**.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung

Hans Weisskopf «Records» AG, in Basel (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1981, S. 1465). Der Verwaltungsratspräsident heisst richtig: Hans (nicht Heinz) Weisskopf.

6. Mai 1981

Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 240). Kurt Blum, Vizedirektor, wohnt nun in Hofstetten SO.

6. Mai 1981

FrigoLux, R. Bollschweiler, in Basel, Hammerstrasse 50, bei Sifap, R. Bollschweiler, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Adelrich Bollschweiler, von Unterägeri, in Basel, Handel mit exklusiven Kühlmöbeln sowie mit Wärmepumpen und Luftreinigungsgeräten.

6. Mai 1981

Winter & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Leder usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 253). Prokuren Ernst Brügger und Werner Schnyder erloschen. Prokura zu zweien neu: Niklaus Doppler, von Bättwil, in Füllinsdorf. Marie Thérèse Borer, Prokuristin, ist auch Bürgerin von Oberwil BL.

6. Mai 1981

M. Thomann Bodenbeläge, in Basel, Appenzellerstrasse 14, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Martin Thomann, von und in Basel. Handel mit Bodenbelägen, Spannteppichen und Orientteppichen.

6. Mai 1981

Rita Heizmann, in Basel, Theaterstrasse 10, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaberin: Rita Heizmann, von und in Basel. Personalvermittlung.

6. Mai 1981

Miro-Kredit, Desantić & Co., in Basel, Winkelriedplatz 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 4. 5. 1981. Gesellschafter: Miroslav Desantić, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel, und Ruth Ines Suljadic, von und in Pratteln, diese mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Vermittlung von Krediten.

6. Mai 1981

Hamburger Lloyd Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1978, S. 3159). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Wolfgang von Erlach, Präsident; Dr. Jürgen Bernhold, Vizepräsident, und Gerhard Gastpar, Unterschriften erloschen. Unterschrift Hans C. Ross, Direktor, erloschen. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 5. 5. 1981. Firma nun: **Hamburger Lloyd Holding AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Ernest Klaingut, dessen Unterschrift als nun einziger Verwaltungsrat erloschen ist; er bleibt einziger Verwaltungsrat.

6. Mai 1981

Acorex AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1408). Statutenänderung: 30. 4. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 3 620 000, durch Ausgabe von 12 940 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 4 914 000, voll liberriert; 49 140 Inhaberaktien zu Fr. 100.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

6. Mai 1981

«Tecono» P. Roth AG, in Oberuzwil, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Regel- und Steuergeräten usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1979, S. 971). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Werner Steinemann, von Rümlang, in Sonnental, Gemeinde Oberbüren.

6. Mai 1981

Wohnbaugenossenschaft Mels, in Mels (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1578). Franz Good, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist das bisherige Verwaltungsmittglied Reinhard Aggeler, von und in Mels. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

6. Mai 1981

Fend Heinrich Ing. Büro, bisher in Buchs (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 999). Die Firma hat ihren Sitz nach Sevelen verlegt und lautet nun Evae H. **Fend Ingenieurbüro**. Geschäftsnatur ist nun: Herstellung und Vertrieb von Bauteilen und Apparaten für Verfahrens- und Vakuumtechnik. Geschäftsadresse: Vals-Rans, 9475 Sevelen.

6. Mai 1981

Helmuth Hofmeister, bisher in Balgach, Betrieb eines Gipsergeschäftes (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1619). Die Firma hat ihren Sitz nach Au SG verlegt, wo der Firmainhaber Helmuth Hofmeister und die Zeichnungsberechtigte, Myriam Hofmeister-Oehler, nun auch wohnen. Geschäftsadresse: Burgstrasse 3, 9434 Au.

6. Mai 1981

R. Spörri, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil. Inhaber der Firma ist Rudolf Spörri, von Fischenthal, in Wittenbach, Spenglerli, Flachdächer, Blitzschutz-Anlagen. Industriegebiet, 9536 Schwarzenbach.

6. Mai 1981

Alfred Koller, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Alfred Koller, von Appenzel, in Hinterforst, Gemeinde Altstätten. Betrieb des Restaurants Hirschen. 9451 Hinterforst (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV).

6. Mai 1981

A. Kummer, Free Auto & Leasing, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978, S. 2914). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Firmainhabers erloschen.

6. Mai 1981

Milchtechnik GmbH, in St. Gallen (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1967, S. 3203). An der Gesellschafterversammlung vom 6. Mai 1981 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Firma «MTS Milchtechnik AG», in St. Gallen. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

6. Mai 1981

MTS Milchtechnik AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. Mai 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung in sowie Planung und Fabrikation von und Handel mit Milch-, Lebensmittel- und Getränkeanlagen; ihre Tätigkeit erstreckt sich auch auf den allgemeinen Anlagenbau. Sie kann Grundstücke kaufen und verkaufen und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen «Milchtechnik GmbH», in St. Gallen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Mai 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 1 122 501.18 und Passiven von Fr. 1 012 139.38 zum Preise von Fr. 110 361.80, wovon Fr. 108 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Horst Wegener, deutscher Staatsangehöriger, in Rorschach, Präsident; Christoph Bessler, von Zürich, in Rheineck, Vizepräsident, und Rudolf H. Graf, von Heiden, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Delegierter. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Richard Rabus, deutscher Staatsangehöriger, in Eggersriet, und Walter Nadler, von Frauenfeld, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Flurhofstrasse 109, 9000 St. Gallen.

7. Mai 1981

Bernhard-Immobilien AG, Wil, in Wil (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1980, S. 4215). An der Generalversammlung vom 30. April 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. 200 bisherige Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 400 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500 und 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Das bisher einzige Mitglied des VR (Verwaltungsrates) Jakob Koller ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Jürg Bernhard, in Rides, Präsident; Emil Bernhard und Rosa Bernhard-Braun, alle von Zuzwil SG, letztere beiden in Wil SG.

7. Mai 1981

Müller Schreinerei AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1981, S. 717). Die Prokura von Frieda Müller-Eigenmann ist erloschen.

7. Mai 1981

Gipsag, in St. Gallen, Ausführung von Gipser- und Renovationsarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 254). Neue Geschäftsadresse: Kreuzbühlstrasse 40, 9015 St. Gallen.

7. Mai 1981

Trans-Trade Altstätten AG, in Altstätten, internationaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1981, S. 1448). Einzelunterschrift wurde erteilt an Markus Sprecher, von Chur, in Teheran (Iran), Geschäftsführer.

7. Mai 1981

Sailing-Tours, in St. Gallen, Vermittlung von Ferienreisen usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 598). Neue Adresse: bei Hans Bodmer, Bruggwaldstrasse 62B, 9009 St. Gallen.

7. Mai 1981

Combina Handels AG, in Rorschach (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1980, S. 3693). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ronald Attinger, von Dübendorf, in Herisau.

7. Mai 1981

Flexidata AG, in Eschenbach, Datenerfassung, Datenverarbeitung usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1981, S. 376). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

7. Mai 1981

Raiffeisenbank Schänis, in Schänis, Genossenschaft (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1979, S. 2912). Josef Glarner-Müller, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Guido Imper, bisher Aktuar. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Willi Jud-Eichmann, von und in Schänis. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Mai 1981

Erwin Meitz, Handelsagentur, in St. Gallen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 254). Neue Geschäftsadresse: Kreuzbühlstrasse 40, 9015 St. Gallen.

7. Mai 1981

Paul Studach Autoreisen, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Paul Studach-Buff, von Altstätten, in Teufen. Autoreisen. Dreilindenhang 16, 9000 St. Gallen.

7. Mai 1981

Inac Industrieautomation J. Cavigelli, in St. Margrethen. Inhaber der Firma ist Josef Cavigelli, von Siat, in St. Margrethen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Rosa Cavigelli-Näf, von Siat, in St. Margrethen. Entwicklung, Bau, Montage und Inbetriebnahme von Spezialmaschinen, Vorrichtungen und Anlagen sowie Steuerungen aller Art für die Industrie. Hauptstrasse 99, 9430 St. Margrethen.

7. Mai 1981

Furrer Anna, in Ebnet-Kappel. Betrieb des Restaurants Churfürsten (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3399). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Mai 1981

J. Hinder, Tabakwaren, in Rorschach (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1956, S. 1389). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

7. Mai 1981

Buchhandlung Kaktus, Edith Butz, in St. Gallen (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1977, S. 798). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

7. Mai 1981

Bruno Eigenmann AG, in Flawil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. Mai 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Autoreparaturwerkstätten, Autoservicestationen und Handel mit Personen- und Nutzfahrzeugen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Mai 1981 Werkzeuge, Einrichtungen und Autos zum Preise von insgesamt Fr. 34 000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Bruno Eigenmann, Präsident, und Susanne Eigenmann, beide von Waldkirch, in Flawil. Geschäftsadresse: Enzenbühlstrasse 45, 9230 Flawil.

7. Mai 1981

Bewiang AG, in Wittenbach, Übernahme und Führung des Restaurants «Bauhof» usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1977, S. 2919). An der Generalversammlung vom 7. Mai 1981 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll einbezahltes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Graubünden - Grisons - Grigioni

6. Mai 1981
De Zanet Stein AG, in Sils im Domleschg (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1978, S. 802). Statuten revidiert am 27. April 1981. Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Neuausgabe von 400 voll libierten Aktienaktien zu Fr. 1000. Aktienkapital: nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll libierte Aktienaktien zu Fr. 1000. Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

6. Mai 1981
Alois Henny, in Obersaxen. Inhaber: Aloys Henny-Brönnimann, von und in Obersaxen. Betrieb des Hotels Meierhof, Meierhof, 7131 Obersaxen.

6. Mai 1981
MFC Maschinenfabrik Chur AG, in Chur (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1979, S. 3008). Hans Jörg Zindel, Präsident und Delegierter, wohnt nun in Buchs SG. Alfred Zehnder ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Mai 1981
Hexatrade AG, in Chur, Mineralien, Metalle usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1977, S. 3033). Öffentliche Urkunde vom 28. 4. 1981. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

6. Mai 1981
Davorna Immo-Vertrieb AG, in Alvaneu. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22./30. April 1981. Zweck: Vermittlung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Grundstücke, die sich im Ausland befinden, erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, libertiert mit Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Franz Josef Mette, deutscher Staatsangehöriger, in Miesbach (D); Präsident; Emil Balzer-Schocher, von und in Alvaneu, und Linard Ander-Zwicky, von Zernez und Guarda, in Churwalden, Mitglieder. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Emil Balzer-Schocher, 7499 Alvaneu.

7. maggio 1981
Bring S.A., in Roveredo, beni mobili e immobili (FUSC del 19. 10. 1972, n. 246, p. 2715). Dott. Renzo Rezzonico, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Il recapito non è più da Enrico Nicola (decisione del governo del cantone dei Grigioni del 16 marzo 1981 quale autorità di vigilanza). La società è per tempore senza organo di amministrazione e senza recapito e viene dichiarata sciolta d'ufficio. Ragione sociale ora: **Bring S.A. in liq.** (art. 711 CO e art. 86 e 88bis ORC).

7. maggio 1981
Fiars S.A., in Roveredo, importazione ed esportazione (FUSC del 24. 2. 1970, n. 45, p. 419). Dott. Dino Poggiali, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Lo studio legale Zendrali & Bonguilemi non è più il recapito della società (decisione del governo del cantone dei Grigioni del 16 marzo 1981 quale autorità di vigilanza). La società è per tempore senza organo di amministrazione e senza recapito e viene dichiarata sciolta d'ufficio. Ragione sociale ora: **Fiars S.A. in liq.** (art. 711 CO e art. 86 e 88bis ORC).

7. maggio 1981
Lewit S.A., in Roveredo, beni mobili e immobili (FUSC del 15. 2. 1973, n. 38, p. 447). Dott. Renzo Rezzonico, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Il recapito non è più da Enrico Nicola (decisione del governo del cantone dei Grigioni del 16 marzo 1981 quale autorità di vigilanza). La società è per tempore senza organo di amministrazione e senza recapito e viene dichiarata sciolta d'ufficio. Ragione sociale ora: **Lewit S.A. in liq.** (art. 711 CO e art. 86 e 88bis ORC).

7. Mai 1981
Index Treuhand und Revision, Andreas Hartmann, in Chur. Inhaber: Andreas Hartmann, von Luzern, in Chur. Ausführung von Aufträgen aller Art der Treuhandbranche, insbesondere Buchführung, Steuerberatung, Revisionen, Gesellschaftsgründungen, Verwaltung. Signinistrasse 6, 7000 Chur.

7. Mai 1981
ABC-Garage und Karosseriewerke Chur A.G., in Chur. durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1977, S. 3248). Diese Gesellschaft wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

7. Mai 1981
Recos Grusch AG, in Grünsch. Elektrowerkzeuge und Werkzeugmaschinen System «Trumpf» (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 3000). Statuten revidiert am 1. Mai 1981. Neuer Firmenname: **Trumpf Grusch AG**. Kapitalerhöhung von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, durch Barzahlung voll libertiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll libertiert.

7. Mai 1981
Hotel Carmena AG, in Arosa. Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1977, S. 3755). Öffentliche Urkunde vom 28. 4. 1981. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation bereits durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

7. maggio 1981
Lake Stockbrokers S.A., in liquidazione, in Coira, immobili, ecc., società sciolta (FUSC del 24. 9. 1980, n. 224, p. 3144). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung
Raffiencasse Untersiggenthal, in Untersiggenthal. Genossenschaft (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1981, S. 1480). Arthur Knecht, Vorstandsvizepräsident, schreibt sich richtig: Artur Knecht.

6. Mai 1981
Ingenieurbüro Höltinger AG, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1979, S. 2736), mit Hauptsitz in Liestal. Unterschrift zu zwei neu: Peter Jaray, von Luzern, in Baden, Verwaltungsratsmitglied. Peter Brunner zeichnet nun als Geschäftsführer zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung Aarau. Prokura zu zwei neu: René Weisskopf, von Pratteln, in Muttenz. Max Zuercher, Prokurist, wohnt nun in Starrkirch-Wil.

6. Mai 1981
Vereinigung Aargauischer Steuer- und Wirtschaftsberater, in Aarau. Verein (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979, S. 385). Unterschrift Bernhard Oeschger, Vorstandsaktuar, infolge Todes erloschen. Unterschrift zu zwei neu: Dr. Erwin Suter, von Zürich, in Baden, Vorstandsaktuar.

6. Mai 1981
Fepa Verwaltungs-AG, in Baden (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 28). Geschäftsadresse neu: Mellingerstrasse 22.

6. Mai 1981
Dr. Erich Stieger, in Baden. Theaterplatz 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Erich Stieger, von Oberriet, in Baden. Advokatur-, Notariats- und Geschäftsbüro.

6. Mai 1981
Dr. Wendolin Stutz, in Baden. Theaterplatz 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Wendolin Stutz, von Aarau, in Baden. Advokatur- und Geschäftsbüro.

6. Mai 1981
Anagal-Aluminium AG, in Boswil, Metallverarbeitung usw. (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1980, S. 3725). Bernhard Kuepp, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Sarmenstorf. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Georges Alpstig. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Kurt Fricker, von Frick, in Wohlen AG. Geschäftsadresse neu: Bahnhofstrasse 768.

6. Mai 1981
Rita Hediger-Geel, in Reinach. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1969, S. 2497). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Mai 1981
TBW Technische Beratungen GmbH, in Wettingen (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1980, S. 3677). Geschäftsadresse neu: Bahnhofstrasse 97.

6. Mai 1981
Wohnbaugenossenschaft Brugg-Windisch, in Windisch (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2724). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hugo Cattaneo, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Willi Fischer, bisher Aktuar, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Unterschrift zu zwei neu: Kathrin Widmer, von Hasle bei Burgdorf, in Windisch, bisher Mitglied, nun Verwaltungsaktuar.

6. Mai 1981
Verband aargauischer Fleckviehzuchtgenossenschaften, in Brugg. Genossenschaft (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1978, S. 2599). Aus Vorstand ausgeschieden: Adolf Baumberger, Präsident; Unterschrift erloschen. Hans Braun, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien mit Aktuar. Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zwei mit Aktuar neu: Willy Hartmann, von und in Schinznach Dorf.

6. Mai 1981
Solsano Dettikon Immobilien AG, in Dettikon (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3793). Dr. Robert Kohler-Rodel, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun Dr. Robert Kohler. Domiziladresse neu: Schulhausstrasse 3.

6. Mai 1981
Solsano Gebenstorf Immobilien AG, in Gebenstorf (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3793)
Solsano Laufenburg Immobilien AG, in Laufenburg (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3793)

Dr. Robert Kohler-Rodel, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun Dr. Robert Kohler.

6. Mai 1981
Solsano Oftringen Immobilien AG, in Oftringen (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3793). Dr. Robert Kohler-Rodel, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun Dr. Robert Kohler. Domiziladresse neu: Zürichstrasse 32.

6. Mai 1981
Solsano Othmarsingen Immobilien AG, in Othmarsingen (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3793)
Solsano Reinach/AG Immobilien AG, in Reinach (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3793)

Solsano Strengelbach Immobilien AG, in Strengelbach (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3793)
Solsano Wohlen/AG Immobilien AG, in Wohlen (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3793)

Dr. Robert Kohler-Rodel, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun Dr. Robert Kohler.

6. Mai 1981
Sacae Schleuderbetonwerk AG Lenzburg, in Lenzburg (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 946). Dr. Ernst Blum, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Zürich. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zwei neu: Irene Blum, von Luzern, in Zürich.

6. Mai 1981
Gebrüder Grell AG, in Rheinfelden. Zahnradfabrik usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 134). Prokura zu zwei neu: René Grell, von und in Rheinfelden.

6. Mai 1981
Rest. Schützenstube Elisabeth Spiess, in Wohlen. Waltschwilerstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Elisabeth Spiess, von Hergiswil bei Willisau, in Wohlen AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Hans Peter Schmitz, von Davos, in Wohlen AG. Restaurant.

6. Mai 1981
Pomern Baugenossenschaft Zofingen, in Zofingen. Kunzenbadstrasse 13, bei Christoph Andreotti, Architekturbüro; Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 5. 1981. Zweck: Erwerb der Liegenschaft Grundbuch Zofingen Nr. 524 (Pomerngut) zur Überbauung mit Einfamilienhäusern und Alterswohnungen; Planung und Realisierung dieser Überbauung; Verkauf oder Vermietung von Hausparzellen bzw. Eigentumswohnungen vornehmlich an Genossenschaftler. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Haftung: Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 3 bis 5 Mitglieder. Ihr gehören an: Walter Wettstein, von Fällanden, in Zofingen, Präsident; Arnold Kienast, von Zürich und Basel, in Unterengstringen, Vizepräsident; Daniel Schären, von Spiez, in Gutenberg, Sekretär, und Ernst Hallwyl, von Mühlethal, in Rothrist; alle mit Unterschrift zu zweien.

7. Mai 1981
Maeuer & Vooes GmbH, in Aarau. Kunstkarten usw. (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1969, S. 1577). Statutenänderung: 31. 3. 1981. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Herbert Vooes, Geschäftsführer und Geschäftsführer, infolge Todes; Unterschrift als Geschäftsführer erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an die nun einzige Gesellschafterin Elisabeth Vooes übergegangen, deren Stammeinlage nun Fr. 20 000 beträgt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Rudolf Lange, deutscher Staatsangehöriger, in Königswinter (D).

7. Mai 1981
Kernkraftwerk Leibstadt AG, in Leibstadt (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3318). Prokura zu zwei neu: Josef Rennhard, von Böttstein, in Würenlos. Prokura Hans Mann erloschen.

7. Mai 1981
Sigrist AG, Baugeschäft, in Wohlen. Wehrstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 4. 1981. Zweck: Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Handel mit Baumaterialien. Grundkapital: Fr. 200 000, voll libertiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktien von Fr. 591 452,85 und Passiven von Fr. 490 280,15 des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Max Sigrist, in Wohlen AG, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 101 172,70, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Weitere Fr. 100 000 wurden durch Verrechnung mit den Passiven enthaltenen Forderungen libertiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Max Sigrist, von Sarnen, in Wohlen AG, Präsident, und Alfred von Flüe, von Sachseln, in Wohlen AG, beide mit Unterschrift zu zwei, sowie Bernhard von Flüe, von Sachseln, in Arbon, ohne Unterschrift.

7. Mai 1981
Rivella Aktiengesellschaft, in Rothrist (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1981, S. 1029). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Edmond Barth, infolge Todes.

7. Mai 1981
Estri AG, in Gränichen. Handel mit Waren usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3853). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl-Heinz Stock, Präsident, und Annarose Eichenberger; Unterschriften erloschen. Josef Vogel, bisher Mitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat, jedoch nun einzeln.

7. Mai 1981
Fischer Söhne AG, in Muri. Kunststoffverpackungen usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 661). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Philipp Schneider, Präsident; Dr. Max Benschach und Leo A. Vögel; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Dr. Andreas Menz, von Rapperswil SG, in St. Gallen, Präsident; Dr. Volkmar Mair, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), und Paul Menz, von und in Rapperswil SG. Unterschrift Arnold Mirer, Direktor, erloschen.

7. Mai 1981
Relium AG, in Rapperswil. energiesparende Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1979, S. 3208). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Harry T. Züllig, Delegierter; Unterschrift erloschen.

7. Mai 1981
Immobilien-Gesellschaft Priva AG, in Reinach (SHAB Nr. 211 vom 8. 9. 1972, S. 2366). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Carl Alex Fischer, Unterschrift erloschen. Hans Erich Fischer, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zwei neu: Rudolf Blättler, von Luzern und Hergiswil NW, in Menziken.

7. Mai 1981
Pius Huber, in Muri. Gips- und Verputzgeschäft (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3817). Firma infolge Überganges der Aktien und Passiven an «Huber Gipserei AG», in Muri AG, erloschen.

7. Mai 1981
Huber Gipserei AG, in Muri. Rüteliweg 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 4. 1981. Zweck: Ausführung von Gips-, Stukkatur- und Isolierarbeiten. Grundkapital: Fr. 150 000, voll libertiert; 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktien von Fr. 303 964,70 und Passiven von Fr. 96 867,10 der erloschenen Einzelfirma «Pius Huber», in Muri AG, gemäss Bilanz per 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 207 097,60, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Pius Huber, Präsident, sowie Elfriede Huber, Hugo Huber und Urs Huber, alle von Hagglingen, in Muri AG. Der Präsident Pius Huber und das Mitglied Elfriede Huber zeichnen einzeln; die Mitglieder Hugo Huber und Urs Huber zeichnen zu zwei, jedoch nicht unter sich.

7. Mai 1981
Zeughaus-Garage AG Aarau, in Aarau. Automobilhandel und -vermietung usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1979, S. 129). Statutenänderung: 23. 4. 1981. Zweck nun: Handel mit Automobilen. Ersatzteilen und Zubehör. Betrieb einer Autogarage und mechanischen Werkstätte.

7. Mai 1981
Beta Import-Export V. Bednar, bisher in Greifensee (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1974, S. 1759). Sitzverlegung nach Aristau, Käserstrasse 362. Der Firmainhaber Vladimir Bednar und die Einzelunterschrift führende Irene Bednar, beide tschechoslowakische Staatsangehörige, wohnen nun in Aristau. Import, Export und Vertrieben von Waren verschiedener Art.

7. Mai 1981
Landwirtschaftliche und Milchengenossenschaft Beinwil am See, in Beinwil am See (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1979, S. 185). Unterschrift Rudolf Eichenberger, Verwalter, erloschen. Einzelunterschrift neu: Samuel Marti, von Rüeggisberg, in Beinwil am See, Verwalter (Nichtmitglied).

7. Mai 1981
Pro Baby AG in Liquidation, in Spreitenbach. Artikel für Mutter und Kind (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1618). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Lazar Lengyel, Liquidator. Unterschrift als Liquidator erloschen. Das Liquidationsdomizil fällt weg. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

7. Mai 1981
EZA Handels AG Zofingen, in Zofingen. Fegergasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 6. 5. 1981. Zweck: Handel mit Lebensmitteln sowie Haushaltsmaschinen und Geräten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Kühlvitriolen, Lagergestelle und Lebensmittel gemäss Vertrag vom 15. 4. 1981, zum Preise von Fr. 48 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Zanotta, Präsident, und Erna Zanotta, beide von Arbon, in Safenwil, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1981
Comana AG, in Zofingen. Beherbergungs- und Gastronomiebetriebe (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3336). Statutenänderung: 24. 4. 1981. Die Firma wird nun auch in französischer und englischer Fassung geschrieben, lautend: (**Comana SA**) (**Comana Ltd**). Zerlegung der 150 Namenaktien zu Fr. 1000 in 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 5000 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 1 000 000, voll libertiert; 10 000 Namenaktien zu Fr. 100. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Christian Petzold; Unterschrift auch als Direktor erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: José de Venecia, philippinischer Staatsangehöriger, in Manila (Philippinen).

7. Mai 1981
Consulan AG, in Zofingen. Beratungen, Planungen usw. (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1981, S. 460). Statutenänderung: 24. 4. 1981. Zweck nun: Beratung und Planung für Hotellerie, Gastronomie, Touristik, Catering, Krankenhäuser, soziale Institutionen, Industrie, gewerbliche und andere Projekte; Erwerb und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten und Know-how. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 300 000, durch Ausgabe von 3000 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 600 000, voll libertiert; 6000 Namenaktien zu Fr. 100.

Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: José de Venecia, philippinischer Staatsangehöriger, in Manila (Philippinen), und Dr. Oscar Vogt, von Menziken, in Pfeffikon, Enrico Principi, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

7. Mai 1981
Contas AG, in Zofingen, Hoteleinrichtungen usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3336). Statutenänderung: 24. 4. 1981. Die Firma wird nun auch in französischer und englischer Fassung geschrieben, lautend: (Contas SA) (Contas Ltd). Zweck nun: Handelsagentur für Einkauf und Koordination von kompletten, schlüsselfertigen Einrichtungen von Hotels, Restaurants, Krankenhäusern und anderen Objekten; Erwerb und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten und Know-how. Zerlegung der 150 Namenaktien zu Fr. 1000 in 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 150 000, durch Ausgabe von 1500 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 300 000, voll liberriert; 3000 Namenaktien zu Fr. 100. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Toni Boga; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: José de Venecia, philippinischer Staatsangehöriger, in Manila (Philippinen).

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. Mai 1981
Orbag Organisations- und Beratungs AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1976, S. 2053). Dr. Freddy Kachelhofer, bisher Präsident, ist nun Mitglied, und Hans O. Hirs, bisher Mitglied, ist nun Präsident; sie führen wie bisher Einzelunterschrift.

5. Mai 1981
Paul Zöllig AG, in Engwilen, Herstellung und Verkauf von Metallwaren usw. (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3008). Die Procura von Horst Meyer ist erloschen.

5. Mai 1981
Paul Zöllig AG, Zweigniederlassung in Kreuzlingen, Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3465), mit Hauptsitz in Engwilen. Die Procura von Horst Meyer ist erloschen.

5. Mai 1981
Simode AG, in Rickenbach bei Wil, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 278). Oscar Oberhänsli, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Die Procura von Silvia Oberhänsli ist erloschen. Heinz Anderegg, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

5. Mai 1981
B. Egger AG, in Sulgen, Betrieb einer Spenglerei usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1973, S. 3152). Paul Egger, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Mai 1981
Photocolor Kreuzlingen AG, in Kreuzlingen, Verarbeitung von Foto- und Filmmaterialien aller Art, insbesondere von Farbfilmen. Herstellung von Fotogeräten sowie Handel mit Fotoartikeln (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1807). An Hanspeter Schwarz, Mitglied, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

5. Mai 1981
Musik Forum Arbon, in Arbon. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 12. September 1980 ein Verein. Zweck: Planung und Durchführung eines Arboner Openairs im Juni oder Juli eines Jahres; Veranstaltung von kleineren künstlerischen Anlässen (Musik, Theater, Vermisungen); Förderung junger Künstler, insbesondere aus der modernen Musikszene. Die Einkünfte des Vereins setzen sich zusammen aus Mitgliederbeiträgen, Spenden und Gönnerbeiträgen. Einnahmen aus Veranstaltungen und Vermögenserträgen. Die Organe des Vereins sind: Mitgliederversammlung, Vorstand und Revisoren. Der Vorstand besteht aus mindestens 6 Mitgliedern. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Es sind dies: Jörg Brunner, von Emmen, in Arbon, Präsident; Gert Germisch, österreichischer Staatsangehöriger, in Stachen, Gemeinde Frasnacht, Aktuar, und Urs Zingg, von Rothenhausen, in Arbon, Kassier. Domizil: Weststrasse 1, 9320 Arbon, beim Präsidenten.

5. Mai 1981
Kurt Schickli, in Schönenberg an der Thur. Firmainhaber ist Kurt Schickli, von Winterthur, in Schönenberg an der Thur. Schlosserei. Weitenaustrasse, 9215 Schönenberg an der Thur.

5. Mai 1981
Innenarchitektur-Büro Thomas Brunner, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Thomas Brunner, von Winterthur, in Frauenfeld, Planung von Neu- und Umbauten. Handel mit Möbeln und Teppichen. Rheinstrasse 10, 8500 Frauenfeld.

5. Mai 1981
Hans Müller Gärtnerei AG, in Kradolf. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. April 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion und Handel mit Pflanzen und arverwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. April 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 die bisher im Handelsregister nicht eingetragene Firma Hans Müller, Kradolf, mit Aktiven von Fr. 1 301 102.63 und Passiven von Fr. 1 134 833.25 zum Übernahmepreis von Fr. 166 269.38, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Müller sen., als Präsident; Martha Müller-Bösch, Hans Müller jun., Fritz Müller und Peter Müller, Mitglieder, alle von Klarreuti, in Kradolf; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Oberfeldstrasse 5, 9214 Kradolf.

5. Mai 1981
Valvoline Interlub AG, in Frauenfeld, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2174). Bruno Uebelhart, Vizepräsident, wohnt nun in Zürich.

5. Mai 1981
Hans Hurlimann, in Balternwil, Gasthof Löwen (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1977, S. 1122). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Mai 1981

Erich Mosimann, Stahl- und Metallbau, in Sitterdorf, in Konkurs, Erstellung von Stahl- und Metallbauten (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1980, S. 1081). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

6. Mai 1981
Landwirtschaftliche Genossenschaft Lommis-Weingarten-Kalthäusern, in Lommis (SHAB Nr. 139 vom 3. 8. 1977, S. 2548). Fritz Haas jun., Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hubert Neff, von Appenzell, in Lommis, bisher Beisitzer, wurde zum Präsidenten ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1981
Fordito Uebersetzungen, H. Jüni-Nick, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Heinz Walter Jüni-Nick, von Mühleberg, in Frauenfeld. Einzelunterschrift ist erteilt an Maria Jüni-Nick, von Mühleberg, in Frauenfeld. Übersetzungsbüro. Wiesenstrasse 9, 8500 Frauenfeld.

6. Mai 1981
Georg Scherrer, in Steckborn, Betrieb des Hotel-Restaurants Löwen (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2524). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

6 maggio 1981
Azaria SA, in Minusio, la gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 14. 7. 1971, n. 161, p. 1746). Alfredo Maurer, dimissionario, non fa più parte del C.A.; la sua firma è cancellata. Max Stocker, da Gunzwil in Minusio, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito: c/o l'amministratore, via Rivaiana 35.

6 maggio 1981
A.G. für industrielle Elektronik Agie Losone bei Locarno, in Losone, ricerca elettronica, ecc. (FUSC del 10. 4. 1981, n. 83, p. 1129). La firma di Martin Balmer è cancellata.

6 maggio 1981
Exide Electronics SA, in Ascona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 27 aprile 1981. Scopo: la vendita di impianti di trasformazione di energia e d'illuminazione d'emergenza, nonché la loro installazione e manutenzione. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 10 più membri, attualmente da: Norman F. O'Leary, cittadino USA in Malvern, Pennsylvania (USA), presidente con firma individuale; Dott. Ferruccio Pelli, da Aranno in Lugano, e Dott. Lorenzo Wulschlegler, da Zofingen in Rovio, membri; entrambi con firma collettiva a due. Sat Chopra, cittadino inglese in Bellinzona, è nominato direttore con firma individuale. Recapito: via Locarno 12.

Ufficio di Lugano

6 maggio 1981
Pantoplast S.A., in Mezzovico, lavorazione del legno, ecc. (FUSC del 27. 2. 1981, n. 47, p. 637). Nuovo scopo: la lavorazione industriale del legno, delle materie plastiche e dell'alluminio, in particolare la fabbricazione e il commercio di serramenti in materiale sintetico, la valorizzazione di brevetti del settore, l'assunzione di rappresentanze del ramo nonché l'esecuzione di trasporti internazionali e la partecipazione a società similari. Statuto modificato: 4. 5. 1981.

6 maggio 1981
Nordinvest S.A., precedentemente a Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. 8. 1980, n. 180, p. 2610). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Roveredo (FUSC del 1. 5. 1981, n. 98, p. 1378).

6 maggio 1981
Cadöro S.A., in Lugano, agenzia immobiliare, ecc. (FUSC del 12. 6. 1978, n. 134, p. 1846). Nuovo recapito: strada Regina 9.

6 maggio 1981
Pastorella S.A., in Lugano, commercio di burro, ecc. (FUSC del 16. 2. 1978, n. 39, p. 490). Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione: 29. 4. 1981. Procura individuale è stata conferita a: Erwin Küttel, da Gersau a Paradiso.

6 maggio 1981
Società Anonima Mario Bossi, in Lugano, alimentari, ecc. (FUSC del 18. 4. 1978, n. 89, p. 1194). Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione: 29. 4. 1981. Mario Bossi, amministratore unico, è ora domiciliato a Lugano. Procura individuale è stata conferita a: Erwin Küttel, da Gersau a Paradiso.

6 maggio 1981
Franzi Plemario, in Lugano, commercio di ferramenta, ecc. (FUSC del 4. 11. 1976, n. 259, p. 3154). Nuovo scopo: commercio di ferramenta e utensili elettrodomestici, radio e televisori, esecuzione di impianti elettrici, telefoni federali e progettazioni.

6 maggio 1981
Bazzurri Pasquale, in Breganzona. Salita Don Sismi 1. Titolare: Pasquale Bazzurri, da Pregassona in Breganzona. Scopo: tutti i lavori inerenti alla costruzione e alla manutenzione di stabili.

6 maggio 1981
Elvia Sprugasci, a Paradiso, impresa di gessatura, ecc. (FUSC del 20. 3. 1981, n. 65, p. 877). La ditta viene cancellata per mancato inizio dell'attività.

6 maggio 1981
Intrac S.A., a Paradiso, prodotti industriali, ecc. (FUSC del 3. 3. 1977, n. 52, p. 710). Nuovo membro e vice-presidente del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Rolf Beat Dübi, da Schüpfen a Paradiso.

6 maggio 1981
Spaziovalor S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 22. 1. 1981, n. 16, p. 227). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

6 maggio 1981
Yamapir Impresa generale ingegneria e costruzione S.A. in liquidazione, in Lugano (FUSC del 14. 11. 1980, n. 268, p. 3740). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

Ufficio di Mendrisio

6 maggio 1981

Saturn Aktiengesellschaft, precedentemente in Urdorf (FUSC del 15. 7. 1958, n. 162, p. 1921). Modifica statuti: 17. 3. 1981. Nuova ragione sociale: **Saturn S.A.**; nuova sede: Sagno. Amministrazione: ora 1 o più membri. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: la fabbricazione di macchine e apparecchi a uso tecnico; commercio all'ingrosso di prodotti industriali e di materie prime; la società può partecipare ad altre società aventi attività analoghe. Gli statuti originali sono in data 11. 2. 1947 con ultima modificazione in data 1. 7. 1958. Capitale: fr. 70 000, suddiviso in 70 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministratore unico con firma individuale è Max Kron, da Basilea in Stabio. Recapito: uffici propri, 6831 Sagno.

6 maggio 1981

Fincastelholding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 12. 1. 1977, n. 9, p. 109)

Oleodyn Holding S.A. in liquidazione, in Vacallo, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 25. 11. 1977, n. 277, p. 3785)

Fincine Holding S.A. in liquidazione, in Arzo, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 3. 9. 1980, n. 206, p. 2927)

Tabarri Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 19. 12. 1977, n. 297, p. 4034)

Gobria Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 6. 1. 1977, n. 4, p. 41)

Sole Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 3. 11. 1977, n. 258, p. 3520)

Ward Holding in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc., società anonima (FUSC del 7. 1. 1977, n. 5, p. 53)

Società Anonima Figli di Antonio Pasquali in liquidazione, in Chiasso, commercio di generi coloniali, ecc. (FUSC del 26. 1. 1981, n. 19, p. 262)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

6 maggio 1981

JCL Dienstleistung A.G., in Chiasso, promozione e distribuzione di servizi amministrativi, ecc. (FUSC del 7. 8. 1980, n. 183, p. 2653). Marco Weibel, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Ulrico Maeder, da Basilea e Tremona in Tremona, A.U., con firma individuale. Nuovo recapito: corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

6 mai 1981

E. Oehninger Société Anonyme, précédemment à Montreux (FOSC du 11. 6. 1979, p. 1859). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 avril 1981, la société a décidé de transférer son siège social à Villeneuve. Les statuts ont été modifiés en conséquence. But: commerce de vins et liqueurs. Les statuts originaux portant la date du 15 mai 1928, ont été modifiés le 6 avril 1981. Le capital, entièrement libéré, est de fr. 200 000, divisé en 40 actions nominatives de fr. 5000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jan Van Hellenberg Hubar, des Pays-Bas, à Wassenaar NL, président; William de Rham, de Giez, à St-Sulpice VD, vice-président; Pierre Bolle, des Vernières, actuellement à Montreux, jusqu'ici administrateur et directeur général, est dorénavant seulement administrateur-délégué. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence; Lucienne Oehninger, de et à Montreux, secrétaire; Jacobus-Anthonie Bouwens, des Pays-Bas, à Badhoevedorp (Pays-Bas), administrateur. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs, à l'exception de Lucienne Oehninger qui n'a pas la signature sociale. La signature de Georges Buttaz, Bruno Roncoroni, Yvonne Thom et Eduardo Jubert, fondés de procuration, est radiée. Nouveaux fondés de procuration avec signature collective à deux: Josette Lemrich, de Renan BE, à Montreux; Rodolphe Franchini, de et à Montreux. Adresse: Villeneuve, route d'Arvel.

6 mai 1981

Lunetterie Optique Claude Känel, à Olignon. Titulaire: Claude Känel, de Bagen BE, à Villars, commune d'Olignon. Lunetterie Optique. Route des Hôtels.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

6 mai 1981

Société de laiterie de Rossinière, à Rossinière, société coopérative (FOSC du 13. 8. 1973, n. 187, p. 2260). Le président Alphonse Marmillod et le secrétaire Samuel Gutknecht ont démissionné; leurs signatures sont radiées. René Dubuis, de et à Rossinière, devient président; il signe collectivement à deux avec le secrétaire Henri Gutknecht, de Château-d'Oex, à Rossinière.

Bureau de Lausanne

Rectification

Ofo S.A., à Prilly, fabrication et commerce de produits alimentaires et d'emballages (FOSC du 18. 10. 1965, p. 3262). Date des derniers statuts: 6 octobre 1965.

6 mai 1981

Griesser S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 17. 5. 1979, p. 1609), fabrique de volets à rouleaux, avec siège principal à Aadorf. La signature de HERNANN RUTISHAUSER est radiée. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de René Schlupe, de Nennigkofen, à Unterentfelden.

6 mai 1981

Architectes-Ingénieurs Service H. Montandon & Cie, à Lausanne, société en commandite (FOSC du 18. 6. 1956, p. 1564). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

6 mai 1981

Investissements privés Henri M. Wittmer, à L a u s a n n e, en faillite (FOSC du 23. 7. 1975, p. 2034). Par décision du 19 décembre 1980, le président du Tribunal de la Broye a prononcé la révocation de la faillite. La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

6 mai 1981

G. Burlando, à L a u s a n n e, exploitation de bars-dancings (FOSC du 12. 1. 1979). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 mai 1981

«**Oraco**» **Gérald Corthésy**, à L a u s a n n e, études et expertises techniques (FOSC du 25. 10. 1977, p. 3410)

Satellie Nord-Sud S.A., à L a u s a n n e, commerce de marchandises (FOSC du 22. 7. 1977, p. 2415)

Teehim S.A., à L a u s a n n e, travaux de bâtiment (FOSC du 22. 4. 1980, p. 1318)

Garant, à L a u s a n n e, société anonyme, fabrication et commerce de produits (FOSC du 20. 11. 1978, p. 3585)

Atib control S.A., à L a u s a n n e, contrôle de l'étanchéité de canalisations (FOSC du 16. 1. 1980, p. 170)

Nouvelle adresse: avenue de Beaumont 30.

6 mai 1981

Charles Nicollier, à R e n e n s, rue du Léman 1. Titulaire: Charles Nicollier, d'Oleyres, à Renens. Commerce de maroquinerie, coutellerie et souvenirs.

6 mai 1981

Shirley Lagnaz, à L a u s a n n e, chemin Isabelle-de-Montolieu 173. Titulaire: Shirley Lagnaz, de Bussy-sur-Moudon, à Lausanne, épouse autorisée de Willy. Pension pour personnes âgées à l'enseigne «Riant Accueils».

Bureau de Moudon

Rectification

Brunel et fils, à T h i e r r e n s, société en nom collectif (FOSC du 27. 2. 1981, p. 637). Les actifs et passifs sont repris par les associés Maurice et Christian Brunel.

6 mai 1981

Martinez Evelyn, à M o u d o n. La titulaire est Evelyn Martinez, de France, à Moudon. Cordonnerie. Grand Rue 2.

6 mai 1981

Georges Chauffard & Fils, à L u c e n s, société en nom collectif, transports de choses, commerce de boissons, cafés et denrées alimentaires (FOSC du 31. 1. 1975, p. 276). L'associé Georges Chauffard s'est retiré de la société dès le 1er janvier 1981. Sa signature est radiée. Micheline Chauffard, d'Ormy, à Lucens, est entrée dès le 1er janvier 1981 comme associée, avec signature individuelle, dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale **Chauffard Transports & Cie** entre les associés Jean-Daniel Chauffard (déjà inscrit) et Micheline Chauffard surnommée. Nouvel objet de l'entreprise: transports en tous genres et commerce de pneus.

6 mai 1981

Société de la Batteuse roulante de Curtilles, à C u r t i l l e s, société coopérative (FOSC du 21. 10. 1974, p. 2803). Le président Gilbert Sonnard s'est retiré; sa signature est radiée. Nouveau président: Jean-François Jaquier, de Villars-le-Comte, à Curtilles. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

6 mai 1981

Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Lovatens, à L o v a t e n s, société coopérative (FOSC du 1. 3. 1972, p. 536). Le secrétaire-caissier Jean-Pierre Ogay s'est retiré. Sa signature est radiée. Il est remplacé par Daniel Corthésy, de Dompierre VD, à Lovatens (nouveau). Signature collective à deux du président et du secrétaire-caissier.

Bureau de Nyon

6 mai 1981

J.S.B. Inc. Dental Supply, à N y o n, appareils, instruments et produits dentaires, société anonyme (FOSC du 7. 3. 1978, p. 703). Capital social de fr. 50 000 porté à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées à raison de fr. 118 000 en espèces, et fr. 32 000 par compensation de créances. Nouveau capital: fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 30 avril 1981. Henri Mayor, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Richard Oswald Jauss, jusqu'ici secrétaire, est nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Sami Sandhaus, de et à Ecublens, secrétaire, et Jakob Krähenbühl, de Trub, à Rolle.

6 mai 1981

Société Immobilière Renélote S.A., à N y o n (FOSC du 3. 9. 1975, p. 2417). But social complété comme suit: la société peut en tout temps consentir ou garantir des prêts ou des avances aux actionnaires. Statuts modifiés en conséquence le 29 avril 1981.

Bureau de Vevey

6 mai 1981

Degrémont S.A., à V e v e y (FOSC du 30. 4. 1980, p. 1441); traitement des eaux. Le vice-président Rudolf Reutlinger, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Hermann Bergmann devient vice-président; il n'est plus directeur et ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Alexandre Rasconi, jusqu'ici sous-directeur, est administrateur et directeur, signant collectivement à deux.

6 mai 1981

Montreux Télé-Neige S.A., à M o n t r e u x (FOSC du 25. 6. 1969, p. 1473); remontées mécaniques. Société dissoute depuis le 22 avril 1981. Liquidation opérée sous la raison **Montreux Télé-Neige S.A. en liquidation**, par les administrateurs Pierre Habersaat, Jean-Pierre Lauffer, René Sulliger, Joseph Cochard, Pierre Aubert et Henri Müller, nommés liquidateurs avec signature collective à deux. L'administrateur Marcel Desarzens, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

6 mai 1981

Horisberger frères S.A., à L a T o u r - d e - P e i l z (FOSC du 30. 7. 1975, p. 2105); établissements horticoles. Le président Marcel Horisberger est décédé; ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Paul Horisberger est président signant collectivement à deux. Ulrich Reinschmidt, de RIFA, à Vevey, et Joachim Focking, de RIFA, à Blonay, sont administrateurs avec signature collective à deux.

6 mai 1981

Bureau technique Schneeberger, à J o n g n y (FOSC du 8. 1. 1981, p. 59); technique de construction. Faillite du titulaire prononcée le 29 avril 1981 par le président du Tribunal de Vevey.

Wallis – Valais – Vallesse

Büro Brig

5. Mai 1981

Schweizerische Kreditanstalt, **Zweigniederlassung** in Brig, Gemeinde Brig - Glis (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4067). **Schweizerische Kreditanstalt**, **Zweigniederlassung** in Visp (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2036). **Schweizerische Kreditanstalt**, **Zweigniederlassung** in Zermatt (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2036).

Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Zürich. Die Unterschrift von Hans Hartung ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Max Kopp, von Niederörsz und Luzern, in Muri bei Bern. Dr. Hans Schwarzenbach, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Erlenbach ZH.

5. Mai 1981

Raiffeisenkasse Grengiols, in Grengiols, Genossenschaft (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1974, S. 2542). Die Unterschrift von Gregor Heimen, Verwalter, ist erloschen. Neue Verwalterin ist Vreny Stockalper, von und in Grengiols; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder Aktuar.

5. Mai 1981

Franz Ruff, in G r ä c h e n, Hotel (SHAB Nr. 193 vom 21. 8. 1964, S. 2562). Neue Firma: **Franz Ruff**, Hotel des Alpes-Restaurant Chorstuba. Neue Geschäftsnatur: Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft.

6. Mai 1981

Peter Julen, **Hotel-Garni Elite**, in Z e r m a t t (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1963, S. 3688). Neue Firma: **Peter Julen**, **Hotel-Garni-Elite & Restaurant Steakhouse** chez Pierre. Neue Geschäftsnatur: Betrieb eines Hotels Garni mit Restaurant.

6. Mai 1981

Bahnhofbuffet Raron, **Käthy Zurbruggen**, in R a r o n (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1980, S. 2938). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

6. Mai 1981

Restaurant Walliser Kanne, **Käthy Zurbruggen**, in N a t e r s. Inhaber dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehegatten, Käthy Zurbruggen, geborene Heuberger, von Saas Fec, in Naters. Restaurant mit Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Furkastrasse 34.

Bureau de St-Maurice

6 mai 1981

E. Müller, **Chalet des Alpes**, à M o n t h e y. Titulaire: Edouard Müller, de Neuenegg, à Attalens. Construction de chalets et toutes opérations s'y rapportant. Rue de l'Industrie 41.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 mai 1981

Tripet et Co, **Arnold Tripet successeur**, à L a C h a u x - d e - F o n d s, importation et exportation d'appareils techniques, notamment pour peintres, etc. (FOSC du 10. 7. 1959, no 157). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

Bureau du Locle

6 mai 1981

Walthier S.A., aux B r e n e t s, exploitation d'une entreprise de mécanique de précision (FOSC du 28. 11. 1980, no 280, p. 3894). Dominique Schenck, d'origine française, à Montlebon (F), est nommé fondé de pouvoir. Signature collective à deux des administrateurs, du directeur et du fondé de pouvoir.

6 mai 1981

Tissot S.A., au L o c l e, horlogerie, bijouterie (FOSC du 13. 10. 1980, no 240, p. 3339). Pierre Golay, jusqu'ici fondé de pouvoirs, devient sous-directeur avec signature collective à deux. Ont été nommés fondés de pouvoirs avec signature collective à deux, Eric Aubert, de Neuchâtel, au Landeron; Urs Hecht, de Ballwil/Willisau, à Granges. Ralph-H. Gautier, administrateur, est décédé. Sa signature est radiée.

Bureau de Neuchâtel

5 mai 1981

Solvi et Titus S.A., à N e u c h â t e l, fabrication, achat et vente de produits horlogers, etc. (FOSC du 15. 12. 1980, n. 294, p. 4067). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Bienne (FOSC du 1. 5. 1981, no 98, p. 1375).

5 mai 1981

S.I. du Domaine de Voëns S.A., à V o è n s, commune de S t - B l a i s e (FOSC du 16. 4. 1981, no 88, p. 1199). L'administrateur Pierre-Edmond Virchaux a démissionné. Eric Bannwart, de et à Saint-Blaise, est administrateur sans signature.

5 mai 1981

Cerle Tessinois, à N e u c h â t e l, rapprocher les divers travailleurs de la ville, etc., association (FOSC du 21. 4. 1972, no 93, p. 1012). Suivant procès-verbal du 10 mai 1973, l'association a entièrement révisé ses statuts en les formulant d'une nouvelle manière. Le but est le suivant: procurer à ses membres un lieu de réunion pour leurs discussions, leurs assemblées et leurs divertissements. La signature de Rinaldo Albisetti, secrétaire, est radiée. Mario Bernasconi, de Bolligen, à Neuchâtel, est nommé secrétaire du comité avec signature collective à deux. Le président Rizio-Francesco Ardia est actuellement domicilié à Peseux, et le caissier Marco Matthäy à Hauterive. Nouvelle adresse: c/o Mario Bernasconi, Trois-Portes 45.

5 mai 1981

Denis Progin, **Bar-Restaurant «Jazzland»**, à N e u c h â t e l. Le chef de la maison est Denis Roger Progin, de Cormérod, à Neuchâtel. Exploitation d'un bar-restaurant. Rue de l'Hôpital 4.

6 mai 1981

Roger Delley, **Sport-Service**, à N e u c h â t e l, achat, vente, réparations d'articles de sport, etc. (FOSC du 1. 2. 1971, no 25, p. 251). Nouvelle adresse: Coq-d'Inde 8.

6 mai 1981

Schreyer S.A., à N e u c h â t e l, commerce des produits d'huile minérale, sidérurgiques et chimiques, etc. (FOSC du 23. 4. 1979, no 93, p. 1261). Nouvelle adresse: rue Pierre-à-Mazel 1.

6 mai 1981

Excalibur Cars S.A., à N e u c h â t e l, achat, vente, montage de voitures-automobiles, camions, etc. (FOSC du 9. 12. 1976, no 289, p. 3530). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Y v e r d o n (FOSC du 4. 5. 1981, no 100, p. 1411).

6 mai 1981

Lamborghini S.A., à N e u c h â t e l, achat et vente de voitures automobiles et accessoires, etc. (FOSC du 8. 6. 1976, n. 131, p. 1615). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Y v e r d o n (FOSC du 4. 5. 1981, no 100, p. 1411).

Genève – Genève – Ginevra

5 mai 1981

Nelly Dalphin, à G e n è v e, blanchisserie (FOSC du 21. 6. 1979, p. 1998). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 mai 1981

«**Eminent Watchess**» **F. Tempelhof**, à G e n è v e (FOSC du 8. 7. 1980, p. 2300). La procédure de faillite ayant été clôturée, inscription est radiée d'office.

5 mai 1981

Banque Nationale Suisse, à G e n è v e, succursale d'une entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 27. 3. 1981, p. 962). Les pouvoirs de Rudolf Aebersold sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Valentin Zumwald, de Guin, à Berne, caissier principal.

5 mai 1981

Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, à G e n è v e, succursale d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 21. 4. 1981, p. 1219). Les pouvoirs de Jean-Daniel Monbaron et John West sont radiés. Philip Owen, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint de la succursale, continue à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Richard Schneider, de France, à Douvaine (F), sous-directeur de la succursale. Procuration collective à deux avec un directeur, directeur-adjoint ou sous-directeur, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Harry Schmid, de Frutigen, à Genève, et Gérard Buisson, de France, à Monnetier-Mornex (F).

5 mai 1981

Société de Banque Suisse, à G e n è v e, succursale d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 30. 3. 1981, p. 983). Les pouvoirs de Hansruedi Laubscher sont radiés. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à José Kaelin, de et à Fribourg.

5 mai 1981

BTS Batch & Timesharing SA, à G e n è v e, traitement de l'information (FOSC du 4. 7. 1978, p. 2103). La procuration de Mario Bre-ro est radiée.

5 mai 1981

Cib SA, à G e n è v e, participations (FOSC du 16. 8. 1976, p. 2362). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Cib SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur André-Georges Wanner, avec signature individuelle.

5 mai 1981

Ducommun & Cie, à G e n è v e, commerce d'articles sportifs, etc., société en nom collectif (FOSC du 5. 7. 1979, p. 2153). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

5 mai 1981

Plessey Peripheral Systems, Branch of Plessey Sales Ltd, à M e y - r i n, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 6. 8. 1980, p. 2642). La procuration d'Heinz Vaselai est radiée.

5 mai 1981

Banque Cantrade, Ormond, Burrus SA, à G e n è v e (FOSC du 12. 2. 1981, p. 463). Robert Dayer, jusqu'ici directeur, est membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux.

5 mai 1981

Banque de Dépôts, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 30. 4. 1981, p. 1363). Signature collective à deux a été conférée à Christian Laroche, de Versoix, à Collonge-Bellerive, directeur.

5 mai 1981

Brightford & Company SA, à G e n è v e, assister de ses conseils toutes directions d'entreprises, etc. (FOSC du 22. 7. 1976, p. 2099). La procuration de Charles Jacot et Gilbert Girardet est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Hugo Jendt, de Seeborg, à Commugny. Nouvelle adresse: rue Vallin 2, chez Hugo Jendt.

5 mai 1981

Caribmolasses Company Limited, à G e n è v e, toutes opérations commerciales, etc., société anonyme (FOSC du 22. 1. 1980, p. 237). Par suite de changement d'état civil, l'administratrice Roselyne Terrier porte désormais le nom de Piepoli.

5 mai 1981

SI Grand-Saconnex «La Tour 4 B II, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1973, p. 673). Micheline Houman n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Seta Gabriela, de et à Pregny-Chambésy, présidente, et Suzanne Cohen, de Genève, à Cologny, secrétaire, lesquelles signent collectivement à deux. Signature individuelle a été conférée à Jacques Gabrache, de et à Pregny-Chambésy, et David Cohen, de Genève, à Cologny, directeurs.

5 mai 1981

Interexicom SA, à Genève, exportation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 25. 5. 1979, p. 1701). Arlette Glasmann n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Suna Cizmeci, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: chemin de Normandie 14.

5 mai 1981

Intertranstec SA, à Genève, opérations de services en rapport avec le transfert de technologie, etc. (FOSC du 16. 4. 1980, p. 1241). Eric Bergner, de Köniz, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Aftab Ahmad Khan, du Pakistan, à Islamabad, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

5 mai 1981

Olsimer Trading SA, à Genève, opérations commerciales, etc. (FOSC du 6. 2. 1981, p. 393). Administration: Abbas Gokal, de Grande-Bretagne, à Genève, président; Michel Talec, de France, à Genève, vice-président et directeur général; Eric Bergner, nommé secrétaire; Henri Schmitt, de Genève, au Grand-Saconnex, et Didier Tornare, de Genève, à Meinier. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres du conseil. Les pouvoirs d'Eric Bergner sont modifiés en ce sens.

5 mai 1981

Pro-Distribution Manutention SA, à Genève (FOSC du 9. 9. 1980, p. 2986). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-François Helbling, de Jona, à Romanel-sur-Lausanne.

5 mai 1981

Société Immobilière de Saint-Jean, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 11. 1979, p. 3682). Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 20, chez Société Privée de Gérance.

5 mai 1981

Toki Time SA, à Genève, commerce de montres, etc. (FOSC du 30. 4. 1981, p. 1363). Procuration individuelle a été conférée à Raoul de Picciotto, d'Italie, à Milan.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Die unbekannten Inhaber der folgenden Werttitel:

a. Kassenschein 4½% der Spar + Leihkasse in Bern, Nr. LC 2856, von nom. Fr. 5000.–, rückzahlbar am 5. Februar 1983, mit Jahrescoupons per 5. Februar 1982 und folgende;

b. fünf Aktien der Strassenbaumaterial AG Bern, lautend auf den Inhaber, Nrn. 71–75, von nom. je Fr. 1000.–, ohne Coupons;

werden hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (838¹)

3011 Bern, den 8. Mai 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Vermisst wird der Schuldbrief von Fr. 5000.– vom 11. Mai 1925, Beleg 1/1945, haftend in Pfandstelle II auf Utzenstorf GBbl. Nr. 411, zugunsten des Eigentümers Rudolf Stalder-Schär.

Der unbekannte Titelinhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (830²)

3312 Fraubrunnen, den 11. Mai 1981

Der Gerichtspräsident:
Schindler

Es werden vermisst:

Die Namenaktien Nrn. 468, 469, 470 und 471 der Sesselbahn Kandersteg-Oeschinen AG.

Die unbekannten Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten der Gerichtsschreiberei Frutigen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (819³)

3714 Frutigen, den 6. Mai 1981

Der Gerichtspräsident:
Hari

Der unbekannte Inhaber der 50 Inhaberaktien Nr. 1–50 der Pirano AG, 8750 Glarus, zu nominal je Fr. 1000.–, wird hiermit aufgefordert, diese Aktien innerhalb von sechs Monaten, vom 11. Mai 1981 an gerechnet, dem Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (808⁴)

8750 Glarus, den 1. Mai 1981

Der Zivilgerichtspräsident:
Dr. K. Luchsinger

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

5 mai 1981

Caisse Raiffeisen de Mervelier, à Mervelier, société coopérative (FOSC du 14. 7. 1978, no 162, p. 2218). Roger Cattin, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé par Pierre Schaller, d'Envelier, à Mervelier, qui signe désormais collectivement à deux.

6 mai 1981

André Brahier architecture et urbanisme S.A., à Delémont (FOSC du 2. 6. 1971, no 125, p. 1337). Gérard Wüthrich, membre, a démissionné; sa signature est radiée.

6 mai 1981

Garage du Stand Automobiles S.A., à Delémont (FOSC du 27. 2. 1981, no 47, p. 638). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président II du Tribunal de Delémont le 30 avril 1981.

6 mai 1981

Christian Dauwalder, revêtements de façades, à Courroux. Le chef de la maison est Christian Dauwalder, de Beatenberg, à Courroux. Revêtements de façades. 256, rue du 23-Juin.

6 mai 1981

Imprimerie Boéchat S.A., Feuille d'avis du Jura, à Delémont, exécution de tous travaux d'imprimerie, d'édition et de publicité, ainsi que l'achat et la vente de tout matériel et produits d'imprimerie, éditer en particulier la Feuille d'Avis du Jura (FOSC du 21. 9. 1971, no 220, p. 2306). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 avril 1981, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Imprimerie jurassienne SA, anc. Boéchat SA**. Le but est restreint en ce sens que la société n'édite plus la Feuille d'Avis du Jura.

6 mai 1981

Feuille d'Avis du Jura SA, à Delémont. Suivant acte authentique et statuts du 24 avril 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'édition en général et spécialement l'édition de la Feuille d'Avis du Jura; elle peut acheter et vendre des immeubles. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société du titre et des abonnements de l'Imprimerie Boéchat S.A., Feuille d'Avis du Jura, selon contrat d'apport du 24 avril 1981. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 20 000, imputés sur le capital. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Franz Kamber, de Hägendorf, à Bascourt, est président; Roland Béguelin, de Tramelan et Delémont, à Delémont, vice-président; Antoine Artho, de St-Gallenkappel et Ernetschwil, à Boncourt, secrétaire; Francis Martella, de Caviano, à Delémont, et Jean-Louis Wernli, de et à Delémont, membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: 24, rue du 23-Juin.

Bureau de Porrentruy

29 avril 1981

R. et P. von Lanthen S.A., succ. de Oscar Helfer S.A., à Porrentruy (FOSC du 7. 1. 1961, no 5, p. 56). fabrication et vente de cadrans métalliques. Pierre von Lanthen, jusqu'ici président, est décédé; sa signature est radiée. Roland von Lanthen, jusqu'ici administrateur, devient administrateur unique, avec signature individuelle.

4 mai 1981

Abel – Primo Bonati, à Courgenay, entreprise de maçonnerie et de carrelage (FOSC du 5. 8. 1969, no 180, p. 1811). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Abel – Primo Bonati et fils», à Courgenay, ci-après inscrite.

4 mai 1981

Abel – Primo Bonati et fils, à Courgenay. Abel – Primo Bonati, d'Italie, à Courgenay, et Claude Bonati, de Fontenais, à Courgenay, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1er avril 1981 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Abel – Primo Bonati», à Courgenay, radiée. Entreprise de maçonnerie et de carrelage.

Eigentümerschuldbrief lastend im 2. Rang von Fr. 10 000.– vom 28. März 1951, Beleg Serie II/5464 auf der Liegenschaft Burgunderweg 13, in Biel, Grundbuch Nr. 2829 des Herrn Gottlieb Trachsel-Siegenthaler wird vermisst.

Auskündungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (820⁵)

2500 Biel, den 6. Mai 1981

Der a.o. Gerichtspräsident IV:
Dick

Eigentümerschuldbrief lastend im 1. Rang von Fr. 5000.– vom 12. Dezember 1929, Bel. Serie I/7084, zugunsten und zu Lasten der Erbgemeinschaft Roth-Raiter, auf Leubringen-Grundbuch Nr. 596, wird vermisst.

Auskündungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (821⁶)

2500 Biel, den 6. Mai 1981

Der a.o. Gerichtspräsident IV:
Dick

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 40 000.–, ausgestellt am 23. Mai 1966, lautend auf Johannes Müller-Binz, als Schuldner. Er lastet im ehemals zweiten jetzt dritten Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 3825, Plan 4 GR 801, Vögelicher 6, in Bülach, Eigentümer: Alfred Müller. Vögelicher 6, 8180 Bülach.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist am 20. Januar 1981 beim Bezirksgericht Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (225⁷)

8180 Bülach, den 7. Januar 1981

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren:
Furger

Schuldbrief vom 19. März 1955 von Fr. 19 000.–, Belege G.Pf. Serie III Nr. 4919, zugunsten des Inhabers, lastend im 1. Rang, auf Gsteigwiler Grundbuchblatt Nr. 502, der Ruth Lüthi-Meier, Allmend, 3801 Gsteigwiler, wird vermisst.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (807⁸)

3800 Interlaken, den 5. Mai 1981

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es werden vermisst:

drei Wasserbezugsscheine der Gemeindewasserversorgung Davos, ausgestellt auf die folgenden Bezüger:

Riffel Hans, Davos, Nr. 88, 10 min/l, ausgestellt am 19. Mai 1954;

Schlenker-Rüesch Elsa, Davos, Nr. 449, 10 min/l, ausgestellt am 12. August 1963;

Geschwister Mathis, Davos, Nr. 396, 10 min/l, ausgestellt am 2. Juni 1912.

Es ergeht hiermit die Aufforderung, diese Wasserbezugsscheine innert sechs Monaten der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (837⁹)

7299 Jenaz, den 12. Mai 1981

Bezirksgericht Oberlandquart:
M. Simmen

Der unbekannte Inhaber der folgenden, auf den Inhaber lautenden Kassenobligation, ist öffentlich aufgefördert, diese innert 6 Monaten – von der ersten Publikation an gerechnet – dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird der Titel kraftlos erklärt.

Fr. 5000.– 7¼% Kassenobligation der Schweiz. Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn, Nr. 59694, mit Coupons per 17. September 1978 und 17. September 1979, fällig am 17. September 1979. (535⁵)

4500 Solothurn, den 12. März 1981

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Inhaber-Obligationen, nom. je Fr. 5000.–, der AB Nordchoklad, Kalmar, Schweden, 1977–1992 zu 6¼%, Nr. 355 und 356, mit Coupons Nr. 5–15.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (536⁵)

8004 Zürich, den 9. März 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Folgende Schuldurkunde ist nicht mehr vorhanden:

Kassaobligation Nr. 124 der Raiffeisenkasse Rechthalten, mit Nominalwert Fr. 10 000.–, lautend auf den Namen von Bärswyl Luzia geb. Egger, rue des Peupliers 6, 1205 Genf.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, sich bei der Gerichtsschreiberei des Sensebezirks, in 1712 Tafers FR, zu melden, bzw. die Obligation vorzulegen, ansonsten ist kraftlos erklärt wird. (822⁵)

1712 Tafers, den 6. Mai 1981

Der Gerichtsschreiber:
Beat Zbinden

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief per Fr. 5000.– vom 25. Mai 1959, Maximalzins 6%, lautend auf Otto Morgenthaler, 1920, als Schuldner und Pfand-eigentümer.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis 30. Dezember 1981 dem Bezirksgericht Zuzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (829⁵)

8437 Zuzach, den 6. Mai 1981

Bezirksgericht

Vermisst werden die fünf Inhaberaktien Nrn. 1402–1406 der Spinnereien Aegeri AG, Neuägeri, zu nom. Fr. 600.–. Die Couponbogen sind vorhanden.

Der Besitzer dieser Inhaberaktien wird aufgefordert, sie bis zum 15. November 1981 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst die Aktien kraftlos erklärt werden. (812⁵)

6301 Zug, den 7. Mai 1981

Kantonsgerichtspräsidentium Zug

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Namenaktie der Theater AG Zürich, Nr. 309, nominal Fr. 900.–,

Namenaktie der Theater AG Zürich, Nr. 1128, nominal Fr. 300.–, beide lautend auf Frau Anna Haemmerli.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (528⁵)

8004 Zürich, den 24. Februar 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

10 Namenaktien der AVAG Autovermietungs AG, Zürich, Nrn. 31, 32, 33, 34, 35, 49, 50, 77, 78, 79, zu nominal je Fr. 500.–, lautend auf Ernst Eckstein.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (530⁵)

8004 Zürich, den 24. Februar 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

5 Couponsbogen mit Coupons Nr. 25 und folgende zu den Namenaktien Nr. 258716, 287320, 287321, 340572 und 345196, nom. je Fr. 250.–, der Schweiz. Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (529⁵)

8004 Zürich, den 3. März 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne fol. 93 375 du Crédit Foncier Neuchâtelois, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 23 652 70, valeur au 15 avril 1981, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 6 novembre 1981, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (770⁵)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 29 avril 1981

Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Le président du Tribunal civil du district de Lavaux somme tout détenteur inconnu du titre suivant de le déposer au greffe du Tribunal d'ici au 1^{er} octobre 1981 sous peine d'en voir prononcer l'annulation: cédule hypothécaire au porteur de fr. 200 000.– constituée le 7 décembre 1961 par Oscar Grobety, inscrite sous n° 94731 au registre foncier du district de Lavaux et grevant l'immeuble dont Oscar Grobety est propriétaire à La Croix-sur-Lutry. (76⁵)

1096 Cully, le 12 septembre 1980

Le président:
D. Contomanolis

Le détenteur des quatre bons de caisse, du Cercle Ouvrier Lausannois, société coopérative ayant son siège à Lausanne, nos 10 208, 10 209, 10 210 et 10 211, intérêt 5% l'an, émis le 12 mars 1963, coupon 6 (1968) et suivants attachés, est sommé de me le produire jusqu'au 15 octobre 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (534⁵)

1003 Lausanne, le 12 mars 1981

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le détenteur du certificat no 1008 du 1^{er} août 1978, portant sur dix actions nominatives de la société Bobst S.A., à Lausanne, nos 129 632 à 129 641, valeur nominale: fr. 100.–, dont le titulaire est Hans Jakob Burkhard, est sommé de me le produire jusqu'au 15 août 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (215⁵)

1003 Lausanne, le 13 janvier 1981

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 10 000.–, au porteur, 2^e rang, intérêt maximum 7%, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 22 octobre 1970, sous no 130542, grevant l'immeuble sis sur la commune de Chéserex, parcelle 388, folio 27, d'une surface de 1383 m², propriété de Jonathan Flowers, à Manille (Philippines), est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 20 novembre 1981. (119⁵)

1260 Nyon, le 7 novembre 1980

Le président du Tribunal civil
du district de Nyon:
L. de Mestral

Le juge-instructeur I du district de Sion,

à la requête de la Banque Cantonale du Valais à Sion,

somme le ou les détenteurs inconnus des titres ci-après de les déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication (art. 983 ss CO) sous peine d'en voir prononcer l'annulation, soit:

fr. 50 000.– 2¼% bon de dépôt BCV no 107 644, au porteur, avec le coupon au 30 juillet 1981 et les suivants attachés;

fr. 80 000.– 4¼% bon de dépôt BCV no 110 797, au porteur, avec le coupon au 3 août 1981 et les suivants attachés;

fr. 3 000.– 5 % bon de dépôt BCV no 105 668, au porteur avec le coupon au 15 juin 1981 attaché, titre remboursable le 15 juin 1981;

fr. 4 000.– 5 % bon de dépôt BCV no 110 404, au porteur avec le coupon au 25 juin 1981 et les suivants attachés;

fr. 20 000.– 5 % bon de dépôt BCV no 105 707, au porteur avec le coupon au 15 juin 1981 attaché, titre remboursable le 15 juin 1981;

fr. 40 000.– 5¼% bon de dépôt BCV no 105 913, au porteur, avec le coupon au 9 août 1981 et les suivants attachés;

fr. 6 000.– 6¼% bon de dépôt BCV no 104 542, au porteur, avec le coupon au 30 septembre 1981 et les suivants attachés. (839⁵)

1950 Sion, le 11 mai 1981

Le juge-instructeur I:
Ch. Jacquod

Le président du Tribunal civil du district d'Yverdon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 21 janvier 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur, no 139 941 du registre foncier d'Yverdon, du capital de fr. 9500.–, intérêt maximum 8%, 2^e rang, profite des cases libres, inscrite le 27 janvier 1971, grevant la parcelle feuillet 2615 de la commune d'Yverdon, sis à la rue Pierre de Savoie 58, propriété par étages soit part de 14,2/1000 de P. 464 avec droit exclusif sur un appartement de 3 pièces, cuisine, bain-WC, au 2^e étage, orienté vers l'ouest, côté nord du bâtiment, et une cave au rez-de-chaussée, constituant le lot 26 du plan, précédemment propriété de M. Meir Rosenzweig, actuellement propriété de M. Butty. (216⁵)

1400 Yverdon, le 13 janvier 1981

Le président:
A. Tanner, v.-p.

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

«Ninette», Sutter-Giezendanner AG, St. Gallen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Mai 1981 die Herabsetzung des Grundkapitals von bisher Fr. 150 000.– auf neu Fr. 50 000.– beschlossen durch Vernichtung sämtlicher Aktien der Serie B (insgesamt Fr. 10 000.–) sowie 180 Aktien der Serie A zu nom. Fr. 500.– (insgesamt Fr. 90 000.–).

Den Gläubigern wird hiemit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an Peter Knaus, dipl. Bücherexperte, alte Speicherstrasse, 9053 Teufen. (A601¹)

9000 St. Gallen, den 6. Mai 1981

«Ninette», Sutter-Giezendanner AG,
St. Gallen

Induplanex S.A., à La Conversion-sur-Lutry

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 mai 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation sous la raison sociale: «Induplanex S.A. en liquidation», à La Conversion.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur, M. René Fischer, p.a. R.W. Fischer S.A., à La Conversion, chemin d'En-Vaux 1, dans un délai expirant le 20 juin 1981. (A610¹)

1093 La Conversion, le 6 mai 1981

Le liquidateur

Société Immobilière Valbleu, à Chêne-Bougeries

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 7 mai 1981, la Société Immobilière Valbleu, dont le siège est à Chêne-Bougeries, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 juin 1981, en mains de la liquidatrice, Mme Francine Winkelmann née Warcin, avenue de l'Ermitage 39, à Chêne-Bougeries. (A603¹)

1200 Genève, le 7 mai 1981

La liquidatrice

Kymi Kymmene AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Kymi Kymmene AG, Zug, vom 11. Mai 1981, hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 12 800 000.– auf Fr. 5 000 000.– herabzusetzen durch Rückzahlung und Vernichtung von 78 000 Namenaktien zu je Fr. 100.– nominell, total somit Fr. 7 800 000.–.

Der nach Art. 733 OR vorgeschriebene besondere Revisionsbericht stellt fest, dass der Herabsetzung des Grundkapitals nichts im Wege steht.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, mittels Anmeldung ihrer Forderung bei der Treuco Treuhand-Gesellschaft, Dr. Studer & Co., Parkring 12, 8002 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A618¹)

6300 Zug, den 11. Mai 1981

Die Verwaltung der
Kymi Kymmene AG

Garage de l'Esparcette S.A. en liquidation, à Crissier

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 mai 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur M. Jean-Pierre Lomazzi, chemin du Ferrage 6, 1023 Crissier, dans le délai d'un mois dès la troisième publication sous peine de forclusion. (A612¹)

1023 Crissier, le 14 mai 1981

Le liquidateur

S.I. Résidence Les Platanes, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 mai 1981 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, rue Dancet 17, bureau de M. Gérard Chapuis, expert-comptable. (A602¹)

1200 Genève, le 12 mai 1981

Le liquidateur

Ripeco AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Mai 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft an der Gartenstrasse 2, in Zug, anzumelden. (A595¹)

6300 Zug, den 6. Mai 1981

Der Verwaltungsrat

Moba Delémont S. à r. l. en liquidation, Delémont

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale des associés du 3 avril 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives au domicile du liquidateur, en mains de M. Bernard Hommel, rue de la Molière 19, 2800 Delémont, dans le délai d'un mois à dater de la troisième publication de cet avis. (A612¹)

2800 Delémont, le 11 mai 1981

Le liquidateur

Imodor S.A. in liquidazione, Massagno

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare dell'8 maggio 1981 la società ha deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale «Imodor S.A. in liquidazione».

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Dott. iur. Francesco Pellegrini, c/o studio legale avv. Marco Cattori, via Ramogna 10, 6600 Locarno. (A611¹)

6600 Locarno, l'11 maggio 1981

Il liquidatore:
F. Pellegrini

Société Immobilière «Gennecy Centre», Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 février 1981 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans les trente jours après la troisième publication, par écrit et accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur M. Gérard Dentand, expert-comptable ASE, avenue Vibert 9, case postale 242, 1227 Carouge. (A596¹)

1227 Carouge, le 6 mai 1981

Le liquidateur

Nouvelle société immobilière rue Rothschild A, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 9 avril 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Nouvelle société immobilière rue Rothschild A, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Richard André Nussli, p.a. Promotex SA, rue du Rhône 40, 1204 Genève. (A608¹)

1204 Genève, le 9 avril 1981

Le liquidateur:
Richard André Nussli

Fulldy S.A., in Roveredo GR

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 30 aprile 1981 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società in liquidazione, c/o Marco Perlasca, Salita delle Ginestre 4, 6900 Lugano-Cassarate. (A597¹)

6900 Lugano, il 30 aprile 1981

Il liquidatore:
M. Perlasca

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

308747. Date de dépôt: 1er octobre 1980.
Pierre Allemand «FORADIA», 2534 Orvin. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 180211. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 avril 1980.

Outils, notamment forets, alésoirs, fraises, burins et autres outils de coupe pour travaux sur métaux. (Cl. int. 7, 8)



308748. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1980.
Aerobic Dancing, Inc., 18907 Nordhoff Street, Northridge (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Fotografische, Film- und Unterrichtsapparate und -instrumente, Plattenspieler, Tonband- und Kassettengeräte, Video-Aufnahme- und -Wiedergabegeräte sowie dazugehörige Bänder und Kassetten; Schallplatten, Bänder und Kassetten; Musikinstrumente; Druckschriften, Zeitschriften, Bücher und Fotografien sowie Lehr- und Unterrichtsmittel; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe; Turn- und Sportartikel. (Int. Kl. 9, 15, 16, 25, 28)



308749. Date de dépôt: 7 octobre 1980.
Taco Time International, Inc., 3880 S.W. 11th Avenue, Eugene (Oregon, USA). - Fabrication et commerce.

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles; café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisseries et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace; bière, ale et portier; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 29, 30, 32)



308750. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1980.
Prof. Dr. Carl X. Bleisch, Yamauchi-Hospital, Reiken-Rheumatism Village, Hazama-cho, Oita (Japan). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse, diätetische Erzeugnisse; ärztliche Instrumente, Apparate und Maschinen. (Int. Kl. 5, 7, 10)

Reiken

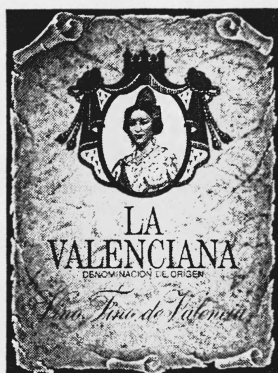
308751. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1980.
Kabushiki Kaisha Mino Seisakusho, No. 77, Jinmucho 1-chome, Yao-shi (Osaka-fu, Japan). - Fabrikation und Handel.

Werkzeugmaschinen; Textilmaschinen, insbesondere Spulmaschinen, Webstühle, Spinn- und Strickmaschinen und Färbemaschinen und -apparate. (Int. Kl. 7)



308752. Date de dépôt: 17 septembre 1980.
Schenk S.A., 1180 Rolle. - Commerce.

Vins d'appellation d'origine «Valencia». (Cl. int. 33)



308753. Hinterlegungsdatum: 24. September 1980.
Flanschenfabrik Angenstein GmbH, Hauptstrasse 190, 4147 Aesch BL. - Fabrikation.

Flanschen und flanschenähnliche Teile. (Int. Kl. 6)



308754. Date de dépôt: 24 septembre 1980.
Celestial Seasonings, Inc., 1780 55th Street, Boulder (Colorado, USA). - Production et commerce.

Thé et tisane de tout genre. (Cl. int. 5, 30)



SLEEPYTIME

308755. Date de dépôt: 15 juillet 1980.
«Eszed» P.V.B.A., Pelikaanstraat 96, Anvers (Belgique). - Fabrication et commerce.

Tous les ouvrages en métaux précieux, argentés et dorés, bijouterie, montres. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 7876.

308756. Hinterlegungsdatum: 14. August 1980.
Nucleus-Präzisionsarmaturen GmbH, Siedlungstrasse 26, Niefern-Oeschelbronn (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren in Gold, Silber und Doublé. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7881.

308757. Date de dépôt: 18 août 1980.
Jacques Nawratil, 5, chemin de la Ruelle, 1224 Chêne-Bougeries. - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 3704.

308758. Hinterlegungsdatum: 20. August 1980.
Ennio Adorni-Perenzin, Eichweg 19, 8302 Kloten; Korrespondenzadresse: Schaffhauserstrasse 76, 8302 Kloten. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3703.

308759. Data del deposito: 22 agosto 1980.
Marcus Gioielleria S.A., via Moscia 6, 6612 Ascona. - Fabbricazione e commercio.

Gioielleria in oro, argento e platino. Sculture e statuette in oro e argento. (Cl. int. 14)



Marchio d'artefice: n. 3699.

308760. Hinterlegungsdatum: 1. September 1980.
Xaver Gnos-Puhr, 6473 Silenen; Korrespondenzadresse: Ortfluh, 6474 Amsteg. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3701.

308761. Hinterlegungsdatum: 2. September 1980.
Piergiorgio Andreoletti, Kohlplatzacker 15, 5033 Buchs AG. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3702.

308762. Hinterlegungsdatum: 22. September 1980.
Diamgo AG, Maihofstrasse 52, 6004 Luzern. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3700.

308763. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1980.
Huber & Co. Hauterive S.A., 23, rue de Rouges-Terres, 2068 Haute-rive. - Fabrikation.

Verkaufsspender für Bestand- und Zubehörteile für Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte. (Int. Kl. 9)



308764. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1980.
FRIAG Frank Isolierungen AG, Sihlfeldstrasse 89, 8004 Zürich. - Handel.

Abdichtungsprodukte aus Kunststoff, Kork, Mineral- und Glasfasern, Dichtungsbahnen aus Kunststoff, Bitumen sowie deren Kombinationen, Fugenvergussmassen, Fugenkitte, Bauelemente aus Beton, Mörtel, Zementplatten, Kunststoffplatten, Betonformsteine für Hoch- und Tiefbau. (Int. Kl. 17, 19)



308765. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1980.
Tegum AG, Tannenwiesenstrasse 11, 8570 Weinfelden. - Handel.

Gerüstschutznetz aus Kunststoff mit oder ohne Befestigungsösen. (Int. Kl. 22)

tegumet

308766. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1980.
Tegum AG, Tannenwiesenstrasse 11, 8570 Weinfelden. - Handel.

Kunststoff-Wasserschlauch mit Polyester-Einlagen. (Int. Kl. 17)

teguplast

308767. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1980.
Tegum AG, Tannenwiesenstrasse 11, 8570 Weinfelden. - Handel.

Nieder- und Hochdruck-Wasserschlauch aus Gummi mit Gewebeeinlage. (Int. Kl. 17)

tegupress

308768. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1980.
Tegum AG, Tannenwiesenstrasse 11, 8570 Weinfelden. - Handel.

Schutzbekleidungen aus kunststoffbeschichtetem Gewebe. (Int. Kl. 9)

tegutex

308769. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1980.
Tegum AG, Tannenwiesenstrasse 11, 8570 Weinfelden. - Handel.

Dampf- und Feuchtigkeitisolationsmaterial. (Int. Kl. 17)

teguvap

308770. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1980.
Fehlmann AG, 5040 Schöffland. - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

Don Carlos

308771. Hinterlegungsdatum: 28. November 1980.
Von Arx AG, Gelterkinderstrasse 31, 4450 Sissach. - Fabrikation.

Druckluftwerkzeuge, Motortafelschere, Maschinen und Apparate (Flächenfräser) für die Bauindustrie und den allgemeinen Unterhalt, Geräte für die Reinigung und Beschichtung von Hohlkörpern. (Int. Kl. 7, 8, 21)

VON ARX



308772. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1979.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, 2003 Neuenburg. - Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate, Raucherartikel und Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

ULTIMATE

308773. Hinterlegungsdatum: 5. März 1980.
The Polo/Lauren Company, 1107 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

RALPH LAUREN

308774. Hinterlegungsdatum: 8. August 1980.
Sunlight AG (Sunlight S.A.), Tannwaldstrasse 95, 4600 Olten. - Fabrikation und Handel.

Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Seifen. (Int. Kl. 3)

FLOWER ROMANCE

308775. Hinterlegungsdatum: 2. September 1980.
René Bueher, Stockackerstrasse 17, 4153 Reinaeh BL. - Fabrikation und Handel.

Sanitärapparate. (Int. Kl. 11)

BB SANITOUR

308776. Date de dépôt: 9 septembre 1980.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 183420. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 septembre 1980.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

MEDIASONE

308777. Hinterlegungsdatum: 2. September 1980.
Warner-Lambert Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA); Korrespondenzadresse: Mooswaldallee 1-9, Freiburg im Breisgau (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse, sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke. (Int. Kl. 5)

DEM

308778. Hinterlegungsdatum: 10. September 1980.
USEGO-TRIMERCO Holding AG, Industriequartier, 4622 Egerkingen. - Handel.

Papier, Papierservietten, Papiertaschentücher, Papierhaushaltsrollen, Papiergesichtstücher und Toilettenpapier. (Int. Kl. 16)

SOFTELLA

Umzug der Agentur Winterthur der Schweizerischen Nationalbank

Die Bargeldversorgung der Region Winterthur erfolgt ab 20. Mai 1981 durch eine sogenannte fremde Agentur der Schweizerischen Nationalbank, die im Neubau der Zürcher Kantonalbank, Untertor 30, geführt wird. Die bisherige, eigene Agentur der Nationalbank an der Stadthausstrasse 12 stellt den Betrieb am 19. Mai 1981, mittags, ein.

Die neue Agentur ist Montag bis Freitag, von 8.15 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.45 Uhr bis 15.30 Uhr (Freitag bis 15.00 Uhr) geöffnet. Die Postadresse «Schweizerische Nationalbank, 8401 Winterthur» bleibt unverändert. Die Telefonnummer lautet neu (052) 86 31 31.

Zürich, den 14. Mai 1981

Schweizerische Nationalbank

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe 1979)

Die Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden und umfasst rund 1100 Verbände. Sie enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.-

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

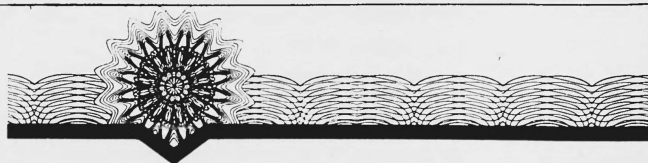
(14e édition 1979)

Ce répertoire a été revu par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail et on y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.- au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne



Europäische Investitionsbank Luxemburg

7 1/2 % Anleihe 1981-91 von 80 000 000 Schweizerfranken

Der Anleiheerlös wird für das allgemeine Darlehensgeschäft der Bank verwendet.

Anleihebedingungen

Titel und Coupons:

Inhaberobligationen von SFr. 5 000 und SFr. 100 000 Nennwert, wobei letztere insbesondere für Sammelverwahrungszwecke bestimmt sind. Die Obligationen sind mit Jahrescoupons per 3. Juni versehen. Der erste Coupon wird am 3. Juni 1982 fällig.

Laufzeit:

Maximal 10 Jahre.

Rückzahlung:

Ab 1985 jährliche Titelfückkäufe von je SFr. 4 000 000, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit mit progressiver Prämie, beginnend 1987 zu 101%. Die Anleihe wird spätestens am 3. Juni 1991 zurückbezahlt.

Kotierung:

An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.

Emissionspreis:

99,25% + 0,15% eidgenössische Umsatzabgabe.

Zeichnungsfrist:

Bis 19. Mai 1981, mittags.

Valoren-Nr.:

435.453

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerische Volksbank

Bank Leu AG

Vereinigung der Genfer Privatbankiers

A. Sarasin & Cie

Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

Gruppe Zürcher Privatbankiers

Verband Schweizerischer Kantonalbanken



Schindler Holding AG

6052 Hergiswil NW

Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 11. Juni 1981, 16.30 Uhr, im Kunst- und Kongresshaus Luzern

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des 53. Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1980 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
4. Wahlen
5. Diverse

Der Geschäftsbericht 1980 mit Jahresrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegt ab heute am Geschäftsdomicil in Hergiswil NW zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten können bis spätestens 1. Juni 1981 bezogen werden.

Für die Namenaktionäre verweisen wir diesbezüglich auf die persönliche Einladung. Als teilnahme- und stimmberechtigt gilt, wer am 18. Mai 1981 im Aktienregister eingetragen ist. In der Zeit vom 18. Mai 1981 bis und mit 11. Juni 1981 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Die Inhaberaktionäre sind gebeten, ihre Eintrittskarten mit Jahresbericht gegen Hinterlegung der Aktien oder anderweitigen genügenden Ausweis über die Hinterlegung der Titel bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung bei folgenden Banken und deren schweizerischen Niederlassungen anzufordern:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
Luzerner Kantonalbank, Luzern

Vertretungen können von Aktionären im Sinne von Art. 7 der Statuten durch einen Mitaktionär oder durch Blankovollmacht an die Gesellschaft bis zum 1. Juni 1981 veranlasst werden.

Hergiswil NW, 18. Mai 1981

Schindler Holding AG
Der Verwaltungsrat

Aut. Telefon-
beantworter
bei Barzahlung / 5%
Hörprobe: 01/69 42 40
Verkauf: 01/251 46 32

Der Landes- index der Konsum- tenpreise

Ende Oktober 1977 erschienen als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über:

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Hilfswerk des Schweizerischen Kaufmännischen Verbandes, Zürich

Einladung zur Generalversammlung

anlässlich der Delegiertenversammlung des Schweizerischen Kaufmännischen Verbandes, Freitag, 12. Juni 1981, um 17.30 Uhr, im Kongresszentrum Interlaken (CCCI), Seminarraum links.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 6. Juni 1980, in Zürich.
2. Genehmigung des Jahresberichtes 1980.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1980; Bericht der Rechnungsrevisoren; Entlastung des Vorstandes und der Geschäftsführung.
4. Wahlen.
5. Mitteilungen und Verschiedenes.

Die Stimmausweise sind vor Beginn der Versammlung beim Saaleingang zu beziehen.

Der Vorstand

NEOLIT

QUALITÄT · PREIS · DESIGN

SL 360°
inkl. Lineal
Type Acryla

100 x 170

Ustensilien-
Behälter

Ständer Leonar
ohne Gegengewicht

Ganze Anlage:

Fr. 2343.-

Aarau (064) Gutzmann 22 75 62 O. Mathis A.G. 22 63 83 - Arbon (0711) Witzig A.G. 46 18 86 - Baden (056) O. Mathis 22 50 15 - Basel (061) Pro Büro 25 09 75 - Rüsch 23 95 26 - Bern (031) Aeschmann 44 26 38 Büro Keller 26 10 26 Muller A.G. 42 00 75 - Biel (032) Penzold 23 16 16 - Frauenfeld (054) Witzig A.G. 7 18 22 - Gossau (0711) P. Schaller 85 13 87 - Hergiswil (063) H. Mayer 61 47 24 - Kollmatten (041) Form 740 27 69 - Lengenthal (063) O. Meyer 22 64 42 - Luzern (041) Leutcher A.G. 23 63 6 Fabrik Versand 22 61 73 - Olten (062) O. Mathis A.G. 21 38 23 R. Häusser 21 46 46 - Ostermünchen (031) Gratzig 51 83 93 - Reichenbach (033) Frick A.G. 76 14 41 - Schaffhausen (053) Witzig A.G. 5 44 54 - Sissach (061) Platt 98 35 55 - Solothurn (054) Buchmachers 22 45 33 - St. Gallen (0711) Pamiet 24 18 91 Witzig A.G. 22 99 25 - Suhr (044) Fehrmann 31 38 38 - Sursee (045) Suter 22 25 22 - Wohlen (057) Knaus 6 11 10 - Zolingen (062) O. Mathis A.G. 51 38 60 - Zürich (011) Peter Büstechnik 242 82 23 Witzig A.G. 833 30 10 Büro Wäpser 62 77 10 Büromobell Service 33 09 69 Alois A.G. 35 03 55 Litho-Trade A.G. 44 70 11

NEOLITE Generalvertretung NEOLIT für die Schweiz 1024 Eubens - Tel. 021 35 93 85

Konsum Verein Zürich



Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre des Konsum Vereins Zürich, Zürich, vom 12. Mai 1981 hat auf Antrag des Verwaltungsrates u.a. beschlossen:

1. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 13 500 000 auf Fr. 16 200 000 durch Ausgabe von

2 800 Inhaberaktien von je Fr. 250 Nennwert
20 000 Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert

2. Schaffung der statutarischen Grundlage für die Ausgabe von Partizipationsscheinen sowie Schaffung eines Partizipationsscheinkapitals von Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 20 000 Inhaber Partizipationsscheinen von je Fr. 50 Nennwert

Sämtliche neuen Titel sind ab 1. Juli 1981 dividendenberechtigt.

Die unterzeichneten Banken haben die neuen Inhaber- und Namenaktien sowie die Partizipationsscheine auf den Tag der ordentlichen Generalversammlung vom 12. Mai 1981 gezeichnet und voll einbezahlt. Diese Titel werden in der Zeit vom

18. bis 29. Mai 1981, mittags

zu den folgenden Bedingungen angeboten:

Kapitalerhöhung 1981

Bezugspreis: Fr. 500.- je neue Inhaberaktie von Fr. 250 Nennwert
Fr. 200.- je neue Namenaktie von Fr. 100 Nennwert

Bezugsverhältnis: 1 neue Inhaberaktie auf 5 bisherige Inhaberaktien
1 neue Namenaktie auf 5 bisherige Namenaktien

Ausübung des Bezugsrechtes: Durch Einreichung des Coupons Nr. 7 der bisherigen Inhaber- und Namenaktien und unter Verwendung des entsprechenden Bezugsscheines.

Die unterzeichneten Banken sind bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Partizipationsschein-Ausgabe 1981

A. Vorrechtszeichnung der bisherigen Aktionäre

Zeichnungspreis: Fr. 200.- je Partizipationsschein von Fr. 50 Nennwert.

Zeichnungsrecht: Fr. 1000 nominal Aktienbesitz (z.B. 10 bisherige Namen- oder 4 bisherige Inhaberaktien) berechtigen zur Zeichnung von 1 Partizipationsschein von Fr. 50 Nennwert.

Darüber hinaus können weitere Partizipationsscheine im freien Angebot gemäss lit. B unten gezeichnet werden.

Ausübung des Zeichnungsrechtes: Durch Einreichung des vorgesehenen Zeichnungscheines unter Angabe des bisherigen Aktienbesitzes. Der Besitznachweis bleibt vorbehalten.

Es findet kein Handel von Bezugsrechten statt.

B. Freie Zeichnung für die von den bisherigen Aktionären in der Vorrechtszeichnung nicht beanspruchten Partizipationsscheine:

Zeichnungspreis: Fr. 200.- je Partizipationsschein von Fr. 50 Nennwert.

Einreichung der Zeichnung: Mittels des vorgesehenen Zeichnungscheines für Partizipationsscheine. Die Zuteilung erfolgt nach Schluss der Zeichnungsfrist. Für den Fall der Überzeichnung der verfügbaren Partizipationsscheine behalten sich die Banken vor, bei der Zuteilung Kürzungen vorzunehmen.

Die Liberierung der neuen Inhaber- und Namenaktien sowie der Partizipationsscheine hat auf den 30. Juni 1981 zu erfolgen.

Emissionsprospekte sowie Bezugs- und Zeichnungscheine können bei den nachstehend aufgeführten Banken bezogen werden.

Zürich, 13. Mai 1981

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Bankgesellschaft

Zürcher Kantonalbank

Schweizerische Volksbank

Bank Leu AG

Valoren-Nummern: Inhaberaktien 197.886; Inhaberaktien (Emission 1981) 197.894
Namenaktien 197.883; Namenaktien (Emission 1981) 197.893
Partizipationsscheine 197.895

«Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft

Dividende für das Geschäftsjahr 1980

Die Generalversammlung vom 15. Mai 1981 hat für das Geschäftsjahr 1980 die Ausrichtung folgender Dividende beschlossen:

Aktien von nom. Fr. 100.- gegen Coupon Nr. 21
Fr. 12.- brutto, pro Aktie, abzüglich
Fr. 4.20 35% eidg. Verrechnungssteuer
Fr. 7.80 netto

Aktien von nom. Fr. 20.-
Fr. 2.40 brutto, pro Aktie, abzüglich
Fr. -0.85 35% eidg. Verrechnungssteuer
Fr. 1.55 netto

Die Auszahlung erfolgt ab 18. Mai 1981 bei den nachstehenden Banken:
Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Volksbank, Handelsbank N.W.

Basel, den 15. Mai 1981

Der Verwaltungsrat

Anlagefonds der schweizerischen Kantonalbanken



Coupons-Auszahlung für das Geschäftsjahr 1980/81

Ab 20. Mai 1981 werden ausbezahlt:

Immobilienanlagefonds IFCA

gegen **Coupon Nr. 20**

brutto
abzüglich 35% Verrechnungssteuer
Netto je Anteil

Fr. 55.-

Fr. 19.25

Fr. 35.75

Fondsleitung: IFAG Fondsleitung AG, Bern
Depotbank: Zürcher Kantonalbank, Zürich

Wertschriftenanlagefonds VALCA

gegen **Coupon Nr. 21**

brutto
abzüglich 35% Verrechnungssteuer
Netto je Anteil

Fr. 2.60

Fr. -.91

Fr. 1.69

gegen **Coupon Nr. 22**

aus Kapitalgewinn (verrechnungssteuerfrei)

Netto je Anteil

Fr. -.70

Total (brutto Fr. 3.30)

netto **Fr. 2.39**

Ein Rabatt von Fr. 1.50 pro neuen gezeichneten Anteil wird bis 30. Juni 1981 bei Wiederanlage der Coupons-Ausschüttung VALCA von 1980/81 gewährt.

Fondsleitung: IFAG Fondsleitung AG, Bern
Depotbank: Basler Kantonalbank, Basel

Die Auszahlung erfolgt durch die Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken:

Aargauische Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank
Appenzell L.-Rh. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale du Jura
Banque Cantonale Neuchâtoise
Banque Hypothécaire du Canton de Genève
Basellandschaftliche Kantonalbank
Basler Kantonalbank

Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève
Crédit Foncier Vaudois
Freiburger Staatsbank
Glärner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Hypothekarkasse des Kantons Bern
Kantonalbank von Bern
Kantonalbank Schwyz
Luzerner Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank

Obwaldner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Solethurner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Uner Kantonalbank
Waadtänder Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank

Die Geschäftsberichte 1980/81 der beiden Fonds können bei den Depotbanken und den obgenannten Zahlstellen bezogen werden.

Anteilscheine des Wertschriftenanlagefonds VALCA werden fortlaufend zu einem auf Grund des jeweiligen Börsenwertes errechneten Tageskurs ausgegeben.

SANDOZ AG

Dividende für das Geschäftsjahr 1980

Von heute an wird	Aktie	Partizipationsschein
	Fr.	Fr.
Coupon Nr. 47 mit brutto	65.-	13.-
J. 35% Verrechnungssteuer	22.75	4.55
d. h. mit netto	42.25	8.45

an der Kasse der SANDOZ AG sowie bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft, der Schweizerischen Kreditanstalt, des Schweizerischen Bankvereins und der Herren A. Sarasin & Cie. eingelöst.

Basel, den 18. Mai 1981

Bergbahn Weissenstein AG

Mitteilung an die Aktionäre

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 13. Mai 1981 hat beschlossen:

- Auf dem Grundkapital von Fr. 800 000.- wird für das Rechnungsjahr 1980 eine Dividende von 5% brutto ausgerichtet.
- Je Aktie werden zwei Freikarten Oberdorf-Weissenstein und zurück abgegeben.

Der Coupon Nr. 30 jeder Aktie berechtigt zum Bezug der Dividende und der Freikarten bei der Solothurnischen Leihkasse in Solothurn.

Auf der Station Oberdorf werden keine Freikarten abgegeben.

Der Verwaltungsrat

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Nestlé SA, Cham et Vevey

Païement des coupons de dividende

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de l'assemblée générale du 14 mai 1981, il leur sera payé dès le 18 mai 1981:

un dividende pour l'exercice 1980 de sous déduction de l'impôt fédéral anticipé perçu à la source de 35%	Fr. 75.—
soit net	<u>Fr. 26.25</u> <u>Fr. 48.75</u>

par action, contre remise du coupon no 24.

Ce montant est payable en francs suisses. Les domiciles de paiement en dehors de la Suisse paieront les coupons qui leur seront présentés en leur monnaie nationale au cours de change du jour.

Le coupon no 24 peut être présenté à partir du 18 mai 1981 aux domiciles de paiement de la société, qui sont:

en Suisse:

Crédit Suisse, Zurich et ses succursales
Société de Banque Suisse, Bâle et ses succursales
Union de Banques Suisses, Zurich et ses succursales
Banque Populaire Suisse, Berne et ses succursales
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses succursales et agences
Banque Cantonale de Zurich, Zurich et ses succursales
Banque Cantonale de Berne, Berne et ses succursales
Banque Cantonale Zougloise, Zoug et ses succursales
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg et ses agences
Darier & Cie, Genève
Lombard, Odier & Cie, Genève
Pictet et Cie, Genève
Handelsbank N.W., Zurich et sa succursale
Banque Leu SA, Zurich et ses succursales

en Angleterre:

Swiss Bank Corporation, Londres
Swiss Credit Bank, Londres
Union Bank of Switzerland, Londres

aux Etats-Unis d'Amérique:

Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York
Swiss Credit Bank, New York
Swiss Bank Corporation, New York

en France:

Crédit Commercial de France, Paris
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris

en Allemagne:

Dresdner Bank AG, Francfort-sur-le-Main et Düsseldorf

en Hollande:

Pierson, Heldring & Pierson, Amsterdam

en Autriche:

Girozentrale und Bank der österreichischen Sparkassen AG, Vienne

Cham et Vevey, le 14 mai 1981

Le conseil d'administration

Nestlé AG, Cham und Vevey

Einlösung der Dividendencoupons

Die Aktionäre werden davon in Kenntnis gesetzt, dass ihnen gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. Mai 1981 für das Geschäftsjahr 1980 folgende Dividende ausgerichtet wird, zahlbar ab 18. Mai 1981:

pro Aktie abzüglich der an der Quelle erhobenen eidg. Verrechnungssteuer von 35%	Fr. 75.—
d. h. netto	<u>Fr. 26.25</u> <u>Fr. 48.75</u>

gegen Einreichung des Coupons Nr. 24.

Dieser Betrag wird in Schweizer Franken ausbezahlt. Die Zahlstellen ausserhalb der Schweiz werden die ihnen vorgewiesenen Coupons in ihrer Landeswährung zum jeweiligen Tageskurs einlösen.

Der Coupon Nr. 24 kann ab 18. Mai 1981 bei folgenden Zahlstellen der Gesellschaft eingelöst werden:

in der Schweiz:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich und Filialen
Schweizerischer Bankverein, Basel und Filialen
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich und Filialen
Schweizerische Volksbank, Bern und Filialen
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne sowie Filialen und Agenturen
Zürcher Kantonalbank, Zürich und Filialen
Kantonalbank von Bern, Bern und Filialen
Zuger Kantonalbank, Zug und Filialen
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg und Agenturen
Darier & Cie, Genf
Lombard, Odier & Cie, Genf
Pictet et Cie, Genf
Handelsbank N.W., Zürich und Filiale
Bank Leu AG, Zürich und Filialen

in England:

Swiss Bank Corporation, London
Swiss Credit Bank, London
Union Bank of Switzerland, London

in den Vereinigten Staaten von Amerika:

Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York
Swiss Credit Bank, New York
Swiss Bank Corporation, New York

in Frankreich:

Crédit Commercial de France, Paris
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris

in Deutschland:

Dresdner Bank AG, Frankfurt am Main und Düsseldorf

in Holland:

Pierson, Heldring & Pierson, Amsterdam

in Österreich:

Girozentrale und Bank der österreichischen Sparkassen AG, Wien

Cham und Vevey, den 14. Mai 1981

Der Verwaltungsrat

Unilac, Inc., Panama

Païement d'un dividende

Les actionnaires sont avisés que, selon décision du conseil d'administration du 29 avril 1981, il leur sera payé dès le 18 mai 1981, selon les modalités statutaires, un dividende pour l'exercice 1980 de US \$ 7.— par action ordinaire, contre remise du coupon no 24. Ce dividende est payable en dollars USA. Les domiciles de paiement en dehors des Etats-Unis paieront les coupons qui leur seront présentés en leur monnaie nationale au cours de change du jour.

Le coupon no 24 peut être présenté à partir du 18 mai 1981 aux domiciles de paiement indiqués dans l'avis de Nestlé SA de même date. Il doit, conformément aux statuts de la société, être présenté en même temps que le coupon de dividende no 24 de Nestlé SA, portant le même numéro que l'action correspondante d'Unilac, Inc.

Panama City, le 14 mai 1981

Le conseil d'administration

Unilac, Inc., Panama

Ausschüttung einer Dividende

Die Aktionäre werden davon in Kenntnis gesetzt, dass gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 29. April 1981

eine Dividende für das Geschäftsjahr 1980 von US \$ 7.—

pro Stammaktie, zahlbar ab 18. Mai 1981 gegen Einreichung des Coupons Nr. 24 unter den in den Gesellschaftsstatuten vorgesehenen Bedingungen zur Ausschüttung gelangt.

Diese Dividende wird in US-Dollar ausbezahlt. Die Zahlstellen ausserhalb der Vereinigten Staaten von Amerika werden die ihnen vorgewiesenen Coupons in ihrer Landeswährung zum jeweiligen Tageskurs einlösen.

Der Coupon Nr. 24 kann ab 18. Mai 1981 bei den in der Bekanntmachung gleichen Datums der Nestlé AG genannten Zahlstellen eingelöst werden. Er muss aufgrund der Gesellschaftsstatuten gleichzeitig mit dem Coupon Nr. 24 der Nestlé AG, der die gleiche Nummer wie die entsprechende Unilac, Inc. Aktie trägt, vorgewiesen werden.

Panama City, den 14. Mai 1981

Der Verwaltungsrat

Nestlé SA, Cham et Vevey/Unilac Inc. Panama

Païement du dividende aux détenteurs de certificats partiels au porteur et nominatifs de 1/10 des droits pécuniaires d'une action

Suivant l'art. 4 des conditions des certificats, chaque détenteur de certificat reçoit un dixième du dividende afférent à une action jumelée Nestlé/Unilac par certificat partiel.

A partir du 18 mai 1981, les paiements suivants seront effectués pour chaque certificat partiel par tous les guichets en Suisse des banques mentionnées ci-dessous:

Dividende pour 1980 Nestlé SA	brut Fr. 7.50
sous déduction de 35% de l'impôt fédéral anticipé	<u>Fr. 2.625</u>
	net <u>Fr. 4.875</u>

contre remise du coupon «N» no 24 du certificat partiel au porteur ou contre estampillage du certificat partiel nominatif

Dividende pour 1980 Unilac Inc. US \$ —70

contre remise du coupon «U» no 24 du certificat partiel au porteur ou contre estampillage de certificat partiel nominatif.

Le dividende Unilac sera payé en dollars USA. Les guichets paieront les coupons qui leur seront présentés au cours du jour correspondant.

Crédit Suisse
Union de Banques Suisses
MM. Lombard, Odier & Cie
Banque Cantonale Vaudoise

Société de Banque Suisse
Banque Populaire Suisse
Handelsbank N.W.
Banque Centrale Coopérative SA

Nestlé AG, Cham und Vevey/Unilac Inc. Panama

Dividendenausschüttung auf Inhaber- und Namenteilzertifikaten über 1/10 der Vermögensrechte an einer Aktie

Gemäss Art. 4 der Zertifikatsbedingungen erhalten die Zertifikatsinhaber je Teilzertifikat den zehnten Teil der auf eine Zwillingsaktie Nestlé/Unilac anfallenden Dividenden. Ab 18. Mai 1981 werden je Teilzertifikat folgende Ausschüttungen bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unten aufgeführten Banken vorgenommen:

Dividende pro 1980 Nestlé AG	brutto Fr. 7.50
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	<u>Fr. 2.625</u>
	netto <u>Fr. 4.875</u>

gegen Einreichung des Coupons «N» Nr. 24 des Inhaber-Teilzertifikats bzw. gegen Abstempelung des Namen-Teilzertifikats

Dividende pro 1980 Unilac Inc. US \$ —70

gegen Einreichung des Coupons «U» Nr. 24 des Inhaber-Teilzertifikats bzw. gegen Abstempelung des Namen-Teilzertifikats.

Die Unilac-Dividende wird in US-Dollars ausbezahlt. Die Zahlstellen werden die ihnen vorgewiesenen Coupons zum jeweiligen Tageskurs einlösen.

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Lombard, Odier & Cie.
Banque Cantonale Vaudoise

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Handelsbank N.W.
Genossenschaftliche Zentralbank AG

SEAS Sydøstjællands Elektricitets Aktieselskab

(Compagnie d'électricité du sud-est du Seeland SEAS)

Haslev, Danemark

Emprunt 4½% 1978-1988 de fr.s. 15 000 000

(Numéro de valeur: 480 122)

Amortissement 1981

Conformément à la clause 3 des conditions des obligations, l'emprunteur a été en mesure de racheter des obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 750 000.-.

Dès lors, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élève à fr.s. 13 500 000.-.

Genève, le 14 mai 1981

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungereger SA

SI Grand-Lancy «Rege»

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mardi 2 juin 1981, à 9 h.45, au siège de la société, rue Ecole-de-Chimie 4, c/o Fiduciaire René Gilliéron, à Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation et décharge au conseil.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le conseil d'administration

SI Pontets-La-Praille «B»

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mardi 2 juin 1981, à 11 h., au siège de la société, rue Ecole-de-Chimie 4, c/o Fiduciaire René Gilliéron, à Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation et décharge au conseil.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le conseil d'administration

SI Pontets-La-Praille «D»

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mardi 2 juin 1981, à 11 h. 30, au siège de la société, rue Ecole-de-Chimie 4, c/o Fiduciaire René Gilliéron, à Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation et décharge au conseil.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le conseil d'administration

Data Conversion Service SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 12 juin 1981, à 14 h. 30, au Centre Interprofessionnel CIP, rue Saint-Jean 98, salle A, 1er étage, Genève.

Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée précédente.
2. Rapport de l'administration.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Décharge à l'administration.
5. Fixation des dividendes.
6. Nominations statutaires.
7. Divers et propositions individuelles.

Conformément à l'art. 12 des statuts, le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport du contrôleur, le rapport de l'administration et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Melnal SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 27 juin 1981, à 16 h., à la Ferme de la Combe Tabellon, à Glovelier.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Saignelégier, le 13 mai 1981
Place du Général-Guisan 1

Le conseil d'administration

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977-1979

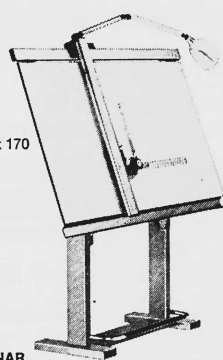
Un 93^e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru au début du mois de mai 1980; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977-1979

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur le taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1977-1979 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

NEOLT
QUALITÉ · PRIX · DESIGN



Descend, s'incline toutes positions

2343.-

Appareil SL y compris jeu de règles

Pied LEONAR sans contrepoids

EXPOSITION VENTE:

Aigle (025) S. Amiguet 26 22 35 - Bienne (032) Perrenoud 23 16 16 - Brigue (028) Bureau Service 23 62 33 - Bulle (029) Morel Bulle S.A. 27 11 84 - La Chaux-de-Fonds (038) Meneau-Doraz 22 12 08 - Echallens (021) Papichal 81 11 33 - Genève (022) Graphic Shop 43 72 10 - Navielle et Cie S.A. 43 56 00 - Papeterie Moderne 28 21 51 - Gland (022) Papeterie Savary 64 24 20 - Lausanne (021) Baumann-Jueneret S.A. 20 30 01 - Navielle et Cie S.A. 20 63 31 - Gavielle S.A. 20 23 81 - Roulet S.A. 24 60 05 - Lugano (091) Diana 52 12 12 - Samu S.A. 54 76 64 - Monthey (025) Galfard 71 24 12 - Montreux (021) Kramer S.A. 61 61 61 - Neuchâtel (038) Bolomey 25 97 38 - Moudon S.A. 24 59 61 - Porrentruy (066) Librairie Maître 66 13 42 - Romont (037) Carrel Bureau Moderne S.A. 52 22 22 - La Sarraz (021) Papeterie de la Sarraz 87 71 37 - Son (027) Pfeiffer 22 11 24 - Sierre (027) Bureau Service 55 17 74 - Yverdon (024) Papeterie Chapuis 21 20 91 / Papeterie Schaefer 21 23 78

NEOLT: Agent général NEOLT pour la Suisse - 1024 Cologny - Tél. 021/35 93 95

Das Sparheft Nr. 1270-07428-2, ausgestellt von der Bank Leu AG, Filiale Stäfa, mit einem Guthabensaldo von Fr. 11 614.60, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Stempel Gravuren Schilder

Kontenstempel nach Ihren Wünschen, Siegelapparate und Zubehör, Numereure



8022 Zürich

liefert prompt und zuverlässig

Limmatquai 32
Tel. 01 251 61 89

Kassenschränke und Feuerschutz Datenschranke

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen.

Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.

Profesor AG, Weststr. 50-52, 8036 Zürich
Tel. 01 33 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

FILTRON



En tout temps de l'eau potable exempte de germes. Avec bidon de 20 l ou pour installation dans caravanes, bateaux, maisons de vacances. Manie-ment simple. 12 Volt, 2,5 l/min

Fr. 380.-
ANSON SA 8003 Zürich
Argenterstr. 56, 01 35 95 12
1003 Lausanne, 021 22 92 86

Die Sparhefte Nrn. 509, 311.46, 187.498.32, 187.499.23, 238.219.89, 253.913.62, 265.030.73, 274.337.08 und 700.528.27 der Hypothekarkasse des Kantons Bern werden vermisst.

Die Gläubiger werden die Sparhefte gemäss Art. 90 bzw. Art. 97 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte diese nicht binnen 3 Monaten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, in Bern, vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 11. Mai 1981

Hypothekarkasse des Kantons Bern

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft -

Inserieren Sie!

Den kühlen Kopf für heisse Tage

garantieren wir Ihnen mit unseren

Klimageräten

Rufen Sie uns an. Sicher haben wir auch für Sie die passende Lösung.

Wir beraten Sie gerne unverbindlich.

SYNCHROPLAN AG
Generalvertreter SINGER
5620 Bremgarten AG
Tel. (057) 5 29 27